A.C. Falla

Plaça Sant Roc

GÓMEZ FERRER I VOLTANTS

TORRENT FALLES 2018

falles de torrent

Festa d'Interés Turístic Autonòmic de la Comunitat Valenciana, Bé d'Interés Cultural Immaterial i Patrimoni Immaterial de la Humanitat (UNESCO)

El present llibret ha participat en la convocatòria dels premis de la Generalitat per a la promoció de l'ús del Valencià.

El present llibret ha participat al concurs de llibrets fallers organitzat per l'OAM Junta Local Fallera de Torrent.

Este llibret participa en els premis de les lletres falleres.

Edita:
A. C. Fallera Plaça Sant Roc Gómez Ferrer i voltants

Portada:
María Montaner

Imprimeix:
www.samarucsg.es

Coordinació:
Àrea de Cultura

Correció:
María Giménezi Serrano

Fotografies representants:
Sofia Simó i Benavent

Impressió:
www.samarucsg.es

Maquetació:
Emilio José García González

Fotografies:
© Sofía Simó
© Juanjo Aviñó
© Aitor Sánchez
© Arxiu Falla Plaça Sant Roc Gómez Ferrer
© dels textos: els i les autors/es
© de les imatges: els i les autors/es i propietaris/es
© de la present edició:
A. C. Fallera Plaça Sant Roc Gómez Ferrer i voltants

Depòsit legal:
V-206-2011

Seven-Up
Seven-Up

Sant Roc
50
Aniversari

Falla

Plaça Sant Roc Gómez Ferrer i Voltants

Llibret 2018

Sumari

Pròleg: **06**

President: **08**

Fallera major: **10**

Explicació falla gran: **30**

Espai infantil: **38**

President infantil: **41**

Fallera major infantil: **44**

Explicació falla infantil: **60**

Fallers brillants: **96**

50 aniversari: **99**

Programa d'actes: **248**

Anunciants: **255**

President

Jesús Ortí i Estiguín

Salutació

Jesús Ortí i Estiguín

A tota la meua família Sant-Roquera:

Després del meu primer any com a president mai podia haver imaginat que l'experiència que estic vivint anava a aportar-me més del que jo he pogut aportar. Un any de grans canvis amb errades i encerts que junt amb la meua directiva, representats, col·laboradors i comissió estem gaudint i treballant de bo. Només vos puc dir això que tantes voltes m'agrada dir. Gràcies, Gràcies i Gràcies.

Aquest meravellós viatge amb els meus acompanyants Silvia, Celia i Àlex està aplegant al destí que tantes voltes hem somiat, la nostra gran festa "LES FALLES" que en poc de temps començarà en la cridà i acabarà en la cremà, resultat d'un any de treball, esforç i com no, de diversió en companyia de tots vosaltres; la gran família de la falla Sant Roc.

En el nostre 50 aniversari és moment de mirar al passat i recordar a aquelles persones que ja no estan amb nosaltres però que ens han marcat el camí per a ser la gran falla que som i que sempre estaran en el nostre record. També de present i futur perquè els 50 meravellosos anys són a soles els primers d'uns altres 50 carregats d'èxits i alegries.

Les meues paraules més especials són per aquells que treballen, col·laboren desinteressadament per la falla, els que quan diuen "Sant- Roc" et fiquen els pèls de punta, es produix una sensació dins del cos inexplicable, cosquerelles en la panxa i que quan parlen mal ens molestem. Si tu llegint aquestes paraules et sents identificat, tens un problema, estàs enamorat, Sl de Sant-Roc i ja mai la teua vida serà igual. Riuràs, faràs bogeries, ploraràs, treballaràs i un fum de bones sensacions que només aquest estat emocional et permet viure. ¿Per què no et mires a l'espill i et dones l'oportunitat d'enamorar-te de Sant Roc?. No hi ha res més bonic que estar Enamorat per a ser feliç.

De tot cor vos desitge que visqueu les falles Enamorats i que el dia 19 de març puguem dir que han sigut les millors de la nostra vida.
VISCA LA FALLA SANT ROC!
Jesús Orti i Estiguín

Fallera major

Silvia Esquivel i Ochoa

Salutació

Silvia Esquivel i Ochoa

Estimats fallers i amics:

Tots em coneixeu perquè he estat tota la vida lligada a la falla, ja que sóc fallera de Sant Roc des que vaig nàixer. Però enguany, la tasca és molt més important, tinc el gran privilegi de poder representar a la nostra volguda comissió com a Fallera Major per a les Falles 2018 i en un any tan important per a la història de la falla, ja que celebrem el 50 aniversari.

Per a mi és un orgull representar-vos en cada acte i espere estar a l'altura que es mereix una falla tan gran com és la nostra.

Tinc la gran sort de poder viure aquest somni al costat de la meua germana Celia, com tantes vegades ho havíem desitjat. Junt a Jesús i Àlex formem un gran equip, els quatre portem les falles en les venes i tenim molt clar que volem disfrutar de cada moment i passar-ho genial amb tota la comissió.

Gràcies a la meua família i amics, sou el principal pilar per fer que aquest any siga únic. Vull donar també les gràcies a totes les persones d'aquesta comissió: directiva, comissió gestora, fallers, amics, veïns..., tots el que treballeu de manera desinteressada, tant i tan bé per a que Sant Roc continue estant de moda, i que tots gaudim de l'exercici faller.

I, per últim, vos demane una cosa més, que continuem fent falla i participant en totes les activitats que la comissió prepara. Anem a per 50 anys més!

Visquen els fallers de la falla Sant Roc!
Una abraçada molt forta.
Silvia

Junta executiva

President:
Jesus Orti Estiguin
Vicepresident 1r:
Jesus Ramos Rodríguez
Vicepresident 2n:
Francisco Peris Gutiérrez
Vicepresident 3r:
Alejandro Alfaro Moratalla
Vicepresident 4r i cultura:
Javier Serer Sena
Secretari:
Juan Vicente Alejandro Iborra
Vicesecretaria:
Mª de los Desamparados Zamorano Castillo
Tresorer:
Laura Juan Fortea
Contadora:
Silvia Esquivel Ochoa
Delegat de festejos:
Felipe Alabajos Chisbert
Vicedelegat de festejos:
José Serer Sena
Delegat d´Infantils:
Laura Orti Estiguin
Vicedelegada d´infantils:
Maite Juan Fortea
Delegat de loteries:
Salvador Miquel Alabarta
Delegat d´esports:
José Ortega Ferrándiz
Delegat D´activitat diverses:
Encarna Redon Garrido
Delegat D´activitat diverses:
Agustín Simarro Vaya
Delegat D´activitat diverses:
Jose Olmos Gil
Delegat D´activitat diverses:
Jose Valor Marti

Amics de Sant Roc

Rebeca Alcala Pérez

Mario Perez Cuenca

Ana Ocaña Barrios

Carmen Sirvent Garrigues

Alicia Pallardó Benavent

Fernándo Algaba Sánchez

Verónica Jumillas Ortega

Cens major

Fallera major:
Silvia Esquivel Ochoa

Aguado Silla, Begoña
Alabajos Chisbert, Virginia
Alejandro Campos, Silvia
Almerich Chuliá, Ana
Alonso Gómez, Inma
Amador Puga ,María
Amador Puga , Tamara
Anchel Andreu, Elvira
Anchel García, María
Anchel García, Núria
Aparecida Gomes, Andreia
Arenas Mil, Carla
Arenas Mil, Natalia
Aviñó Sánchez, Arabia
Baldoví Orquín, Mª José
Bañuls Tárrega, Maite
Barea Carrascosa, Merche
Belenguer Santos, Mª Ángeles
Beneyto De Haedo, Teresa
Blasco Navarro, Nieves
Bono Lluch, MªAmparo
Bono Lluch, Mª Jesús
Burgos Ortí, Amparo
Cabanes Vázquez, Mª Paz
Calabuig Conejeros , Alicia
Calabuig Conejeros , Amparo
Camacho Mejías, Ana Mª
Cañas Muñoz, Mª Vicenta
Casabán Daries, Begoña
Casabán Daries, Mª Carmen
Castillo Vila, Mª Desamparados
Cerdan Duque, Laura
Concha Royo, Andrea
Daries Anchel, Mª Carmen
Daries Anchel, Rosa
Díaz Vozmediano, Lorena
Esquivel Ochoa, Ainhoa
Faus Sansó, Amparo
Fernández Chaparro, Mª José
Ferris Gil, Mª Ángeles
Gallardo Sánchez, Bárbara
García Anchel, Cristina
García Espinos, Esther
García Ferris, Natalia
García Guerrero, Gema
Gómez Pedrós, Eva
Gómez Pedrós, Laura
González Peris, Carmen
González Peris, Blanca
González Rodríguez, Rebeca
Gran Miñana, Paula
Guimerá Palop, Mª Azucena
Herráiz Rodríguez, Miriam
Juan Fortea, Mayte
Juan Fortea, Laura
López Collado, Estefanía
Marqués Daries, Patricia
Martínez Ortí, MªCarmen
Mayorga Ojeda, Rosa

Mil Comes, Amparo
Mil Comes, Esther
Miñana Tordera, Mariví
Miquel Carratalá, Viki
Miralles Orti, Susi
Montesa Bono, Amparo
Mora Almerich, Mariví
Mora Almerich, Verónica
Mora Tarazona, Alicia
Moroder Andreu, Teresa
Navarro Barea, Paula
Navarro Rodríguez, Silvia
Ochoa Fanega, Toñi
Ochoa Fanega, Victoria
Ormeño Palomares, Mª José
Ortí Estiguín, Beatriz
Ortí Estiguín, Laura
Ortí Mas, Mª Ángeles
Ortiz Bono, Ana
Palazón Bermell, Amparo
Palma Bessini, Sara
Palop Casanova, Ave Mª
Piles Ortí, Amparo
Piles Ortí, Mª Jesús
Prieto Pagán Nadine
Puig Moreno,Mª Dolores
Ramos Rodríguez, Silvia
Redón Garrido, Encarna
Rodríguez Guevara, Sheila
Rodríguez Torrecilla, Adoración
Rodríguez Torrecilla, Milagros
Royo Jiménez, Inmaculada
Royo Tordera, Lourdes
Sánchez Casabán, Inmaculada
Sánchez Naranjo, Maica
Sánchez Salas, África
Sánchez Salas, Mª Ángeles
Sánchez Sánchez, Toñi
Sena Villarroya, Fina
Serer Sena, María
Serrano Juan, Marisol
Serrano Mansergas, Mª Pilar
Silla Daries, Ana Mª
Silla Garrido, Mamen
Silla Garrido, Noelia
Simarro González, Isabel
Simó Benavent, Sofía
Simó Esquivel, Miriam
Simó Lozano, Paula
Simó Ortí, Laura
Simó Redón, Meritxell
Tarazona López, Alicia
Torrent Medina, Gemma
Torres Serrano, Sabrina
Torrijos Perez, Laura
Vigo Vilar, Ángela
Vilar Frías, Pilar
Vilar Soriano, Eva Mª
Villarroya Gason, Yolanda
Zamorano Castillo
MªDesamparados

Cens major

President:
Jesús Ortí Estiguín

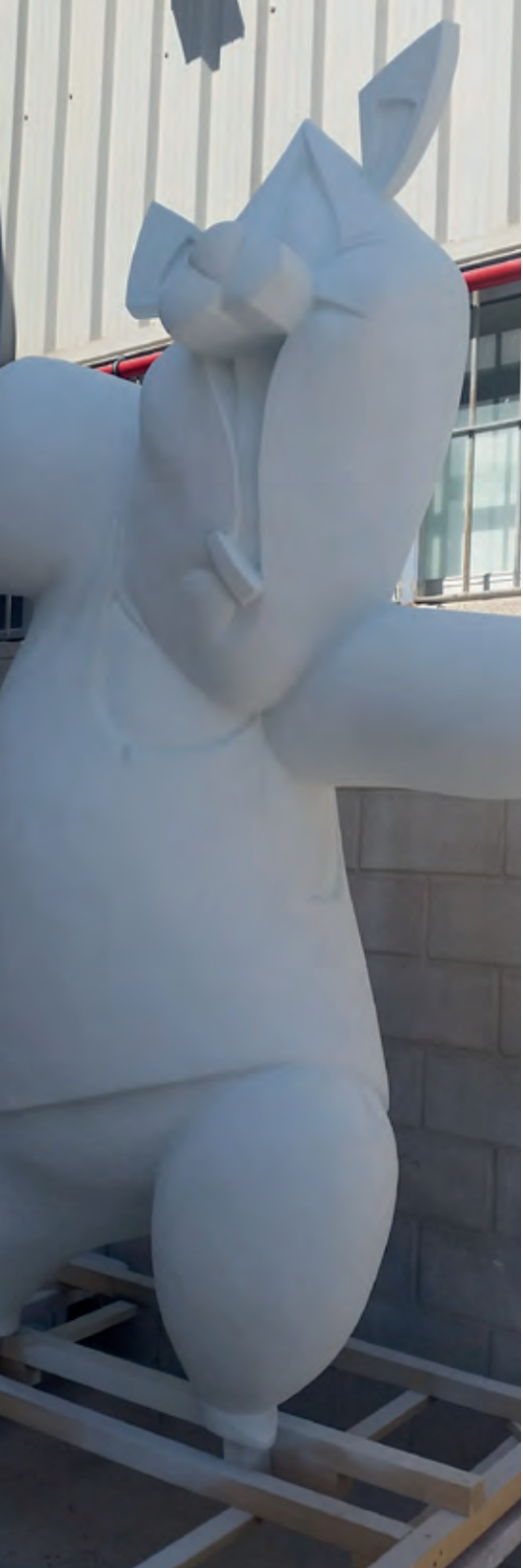
Aguado Cuartero, Josep
Alabajos Chisbert, Felipe
Alabarta Cuevas, Rafael
Alejandro Iborra, Juan Vicente
Alejos Zomeño, Iván
Alfaro Moratalla, Alejandro
Anchel Andreu, Michel
Arroyo Arias, José
Astorga Galindo, Antonio
Aviñó Sánchez, Aitor
Barberá Lahiguera, Salvador
Barberá Lahiguera, Santiago
Besó Martínez, Felipe
Besó Mendoza, Enrique
Bono Lluch, David
Cabrera Cabello, Francisco
Calatayud Porcuna, Salvador Juan
Cardona Caballero, Emilio
Carrión Domingo, Alejandro
Casabán Tordera, Fernando
Cervera Carratalá, Juan Carlos
Cervera Motos, David
Chaparro Martínez, José Luis
Coy Delcampo, Toni
Esquivel Ramírez, Antonio
Expósito López, Pedro
Fabiá Calatayud, Ismael
Fernández Chaparro, Daniel
Fides Duque, Sergio
Flores Solaz, Juan Manuel
Furió López, Luis Carlos
García Alpuente, Felipe
García Anchel, Segio
García Benito, José Luis
García Ferris, Oscar
García González, Emilio José
García- Moreno Mora, Raúl
García Sánchez, Sergio Washington
Garrido Ramírez, Javier
Gaso Martínez, Néstor
Giménez Lara, Luis Manuel
Gonzalez Millán, Antonio
Gran Miñana, Guillermo
Haro Fernández, Abraham
Herráiz Rodríguez, José
Jumillas Hernández, Juan Antonio
Llópez Guerola, Álvaro
Llópez Vivo, Tomás
López García-Miguel, José Luis
López Vilar, Daniel
Madramany Nuñez, Pablo
Manjón Osma, Jesús
Marqués Reparaz, Miguel Angel
Martínez De Manuel, Santiago
Martínez Lechiguero, Pedro
Martínez Mil, Arnau
Miñana Fayos, Juan

Miquel Alabarta, Salvador
Miquel Carratalá, Salvador
Molins Benavent, José
Monroy Lizandra, Cristian
Montesa Bono, Javier
Mora Fabra, Ricardo
Morcillo Hidalgo, Daniel
Navarro Barea, Robert
Olmos Gil, José
Ortega Ferrandis, José
Ortí Fenoll, José
Ortí Muñoz, José Manuel
Ortí Pérez, José
Ortí Piles, Xavi
Ortiz Bono , Jorge
Ortiz Díaz, Pedro
Ortiz Muñoz, Javier
Palomares Roig,Salvador
Pardo Fonfria, Jaime Manuel
Peralta Garcia, Javier
Peris Gutiérrez, Francisco
Piles Martí, José
Piles Ortí, Vicente
Ramírez Ribelles, Carlos
Ramos Lima, Macario
Ramos Rodríguez, Jesús
Rodríguez Guevara, Sergio
Royo Giménez, Francisco Javier
Royo Martínez, Pablo
Royo Ortí, Javier
Ruiz Carratalá, Valentin
Sánchez Martínez, Justo
Sánchez Naranjo, Víctor
Sancho Prats, Benjamin
Sereix Benito, Vicente
Sereix Mora, Josep
Serer Sena, Javier
Serer Sena, Jose Mª
Serrano Mansergas, Luis Vicente
Serrano Rodríguez, Luis
Silla Martinez, Julio
Simarro Vaya, Agustín
Simó Benavent, Francisco Javier
Simó Benavent, Juan Manuel
Simó Benavent, Vicente
Suarez Ruiz, Manuel
Tomás Castelló, Jaume
Triguero Gabaldón, Jesús
Valor Martí, Alejandro
Valor Martí, José
Varela López, Rubén
Vendrell Ruiz, Raúl
Vilar Frías, Rafael
Villanueva Focada,Nacho
Zamorano Castillo, Emilio José
Zamorano Santos, Francisco

falla gran

Destrucció i evolució

Artista: Manolo Martínez Reig
amb disseny de Sergio Alcañiz



UN MITIC DEU COM THOR ACTUA DE DESTRUCTOR

Sobre un enorme palustre
apareix Thor que es un Deu
traguent a les armes lastre
per no deixar res en peu.

Perque la seua missió
un objectiu mes correcta
com la total destrucció
de lo mon i som planeta.

I utilisant un Martell
que te magnifics poders
esta fent un desgavell
en places com en carrers.

Mes pronte apareix s´ha esposa
dom de l´oportunitat
per a posar bona cosa
de cordura i de trellat.

Perque el tema esta molt negre
recordara el referent
d´episodi gens alegre
¡ com fon el ball de Torrent!

CAL DEIXAR AL DESTOBA
A QUI LI ESTORVA EL VERT

Els corruptes i dearis
dels piromans incendiaris
que pululen per lo mont
estan arrasant el vert
i en els objectius al front
demá tot sera un desert.

Puix no quedara ni un abre
manant el ciment i el marbre
nociu per a la salut,
i del modo demagogic
algu que no es queda mut
parla de caos ecologic

Per al ciutada una creu
puix qui l´ha vist i qui el veu
el pulmo de la ciutat,
un impressionant parage,
famos com es el Vedat
ara en destrossa salvage.

Puix empreses contructores
actúen sense demores
en un interés oscur
per fer a monto de mal
que en perill posa el futur
de l´entorn migambiental.

TOT LO MON ESTA INFORMAT
PEL CHICOTET APARTAT

L´informació de la falla
ha pegat un gran alvanç
I ara la noticia es gesta
tant que fins la mes modesta
te recorregut d´alcanç.

Igual siga prensa escrita
que en radio o televisió,
hui en dia se donen cita
perque interés me concita
les falles informació.

I tenim les rets socials
que s´han fet inpresindibles
entre mijos digitals
i fins tambe virtuals
estos clar, emprevisibles.

Alguna cosa yo pensé
que deuen tindre les falles
i que damunt no compense
per a que despuix dispense
¡ que tansts se posen medalles!

SE BUSCA GENT DE SOLERA PER A LA LOCAL FALLERA

Les aigues baixen revoltes
en nostra junta local
que no funciona com cal
segons els seus destructors.
I degut a estos problemas
puix se busca algún faller
sense ansies de poder
ni de politic colors.

Personage de consens
que s´oblida de l´ahir
I que vinga a contruir
una festa com deu mana
aprofitant els recursos
que dona una població
amant de la tradició
genuina valenciana.

Que es allo que semereixen
les comissions de Torrent
que lluiten i de valent
per dur el festeig avant
aixina que a treballar
I fora personalismes
en enchufes i amigismes
I a solventar lo important.

EL RESPONSABLE DE JUNTA SE NOS CANVIA A L´ATRA PUNTA

Se deixa el carrec festiu
l´edil de l´ajuntament
en la ciutat de Torrent
per atre mes atractiu
(Mijos de comunicación
I en concret la televisió)

Que li oferix el partit
eixe del puny i la rosa
clar com si fora tal cosa
perque estiga divertit
(Aixo si es bona paga
que de segur, no s´acaba).

Perque fa poc ha fichat
per la "tele" valenciana
i que fa olor a sardana
fins abans de començar
(a lo que diuen A Punt
pero de Valencia llunt)

Perque el punt naix viciat
del seu germanet major
per ho que l ´espectador
esta de sobra avisat
(o siga de nou, el Nou
I que no te res de nou)

COMPLIX ANYS LA COMISIÓ CELEBRANT- HO EN L´OCASIÓ

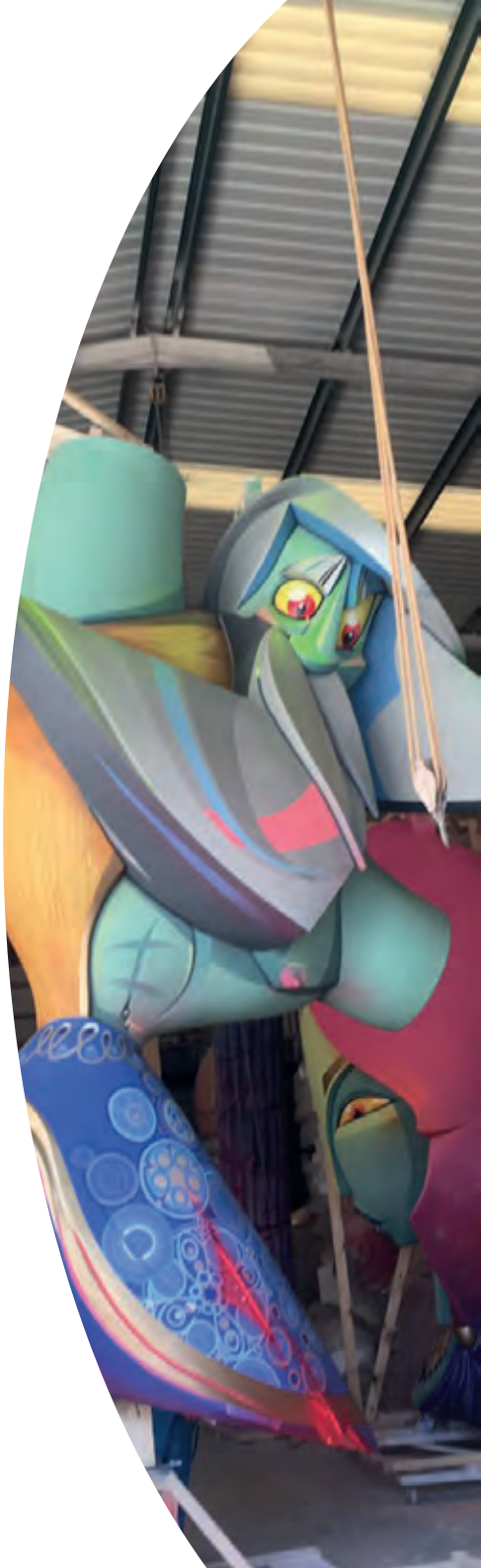
En un curs estraordnari
posant molt d´esforç i afany
la falla celebra enguany
el 50 aniversari.

50 anys de passió
50 de gran historia
50 de trayectoria
50 de tradició

50 anys de referent
50 d´art i cultura
50 de festa pura
50 anys per Torrent

Mes el cadafal reintegra
per alegría dels vells
com eren els temps aquells
en escena blancinegra.

I degut a l´importacia
de tan historica feta,
apareix una estoreta
per a estar en consonancia.



YA NO QUEDA POLS NI PALLA
QUE ESTA EXPLICADA LA FALLA

I ací s´acaba el llibret
que en un temps recort s´ha escrit
mig dia, per ser concret
¿ algu se creu lo que he dit?

I al que no agrade la flema
que porta l´explicacio
faça com ne diu el lema
¡ directe a la destrucció!

DEPE JEANS
73
LONDON

Falles 2018

Espai infantil

President infantil

Alejandro Washington García Sánchez

Salutació

Alejandro Washington García Sánchez

Hola!

Em diuen Àlex Washington Garcia i Sánchez i enguany, en què la falla celebra el seu 50 aniversari, tinc l'honor de poder dirigir-me a vosaltres com a president infantil, càrrec del qual estic molt orgullós perquè finalment he complit aquest gran somni.

Somni que com bé va dir el meu germà en el seu dia, s'ha fet realitat gràcies al recolzament incondicional de TOTA LA MEUA FAMÍLIA, gràcies per estar sempre al meu costat.

Sé que aquest any va a ser un poc mogudet per a tota la família: els estudis, les extraescolars, el pàdel, tots els actes als que he d'anar com a presi... però això no ens importa perquè ens agrada i, a més, ja tenim experiència i també sabem que ho anem a gaudir moltíssim.

M'agradaria continuar donant les gràcies a tota la directiva i com no, a totes les persones d'aquesta comissió que treballen tant i tan bé. Gràcies pel seu esforç, sacrifici i dedicació la nostra falla seguix sent "la millor".

Estic molt content de compartir aquest any amb la meua Fallera Major Infantil Celia Esquivel, la meua Fallera Major Silvia Esquivel i el meu president Jesús Ortí. Dir-vos que he tingut molta sort que sigueu vosaltres els meus companys d'aventures i de poder compartir l'alegria de la nostra festa com a màxims representants de la nostra Falla en el seu 50 aniversari, així que a gaudir de cada moment perquè serà únic i irrepetible.

Per a finalitzar, m'agradaria convidar a tota la gent, fallers i falleres, veïns i veïnes, xiquets i xiquetes a viure intensament aquestes falles del 2018 i espere poder compartir molt bons moments amb tots vosaltres.
Una abraçada.
Àlex

Fallera major infantil

Celia Esquivel i Ochoa

Salutació

Celia Esquivel i Ochoa

Volguts fallers i falleres de la falla Plaça Sant Roc:

Estic molt contenta de poder dirigir-me a vosaltres com la Fallera Major Infantil per a l'exercici 2017-2018.

El meu amor per aquesta comissió ve des de ben menuda, vaig nàixer el dia de la Cridà, he crescut a la falla, per a mi és la meua segona casa, als 3 anys ja vaig participar als *playbacks*, i de seguida, a tot el que he pogut. M'agrada baixar a la falla a assajar, sopar els divendres i estar amb el meus amics.

Des que era xicoteta demanava als meus pares complir aquest somni. I, per fi, s'ha fet realitat. Què millor manera que junt amb la meua germana Silvia, amb Jesús i amb el meu amic i company de viatge Àlex, junts som enguany els encarregats de representar a la falla Sant Roc., i esperem fer-ho de la millor manera possible.

Disfruteu amb mi de les falles, perquè a més és un any molt especial, la Falla compleix 50 anys.

Espere que ho passem molt bé!

Un bes,

Celia

Junta executiva

President:
Alejandro Washington García Sánchez
Vicepresident 1r:
Ricardo Mora Tarazona
Vicepresident 2n:
Carla Ortega García
Secretari:
Isabel Fernández Simarro
Tresorer:
Laura Expósito Juan
Contadora:
Vicent Cervera Cabanes
Delegat de festejos:
Carmen Furió Gómez
Delegat d´Infantils:
Laura Ortí Estiguín
Delegat d´esports:
Nicolai Simarro Valdeolmillos

Cens infantil

Fallera major infantil:
Celia Esquivel Ochoa

Abenguzar Palazón, Emma
Aguado Silla, Sara
Alabarta Serrano, María
Algaba Ormeño, Paula
Astorga Gallardo, Valeria
Barberá Palop, Ana
Bono Alonso, Gema
Cabrera Fernández, Cintia
Cabrera Fernández, Jessica
Cervera Cabanes, María
Chaparro Morales, Lucía
Coy Villafranca, Lucía
Cuevas Garrigues, Mara
Cuevas Garrigues, Alma
Descalzo Salon, Erika
Expósito Juan . Laura
Faus Ramirez, Carolina
Fernández Simarro, Isabel
Fides López, Mya
Furió Gómez, Carmen
Furió Gómez, Marta
García González, Elena
García Torres, Claudia
Garcia-Moreno Bañuls, Marta
Garrido Cortes, Andrea
Gasó Campillo, Laia
Gimeno Ballester, Ruth
González Navarro, Nerea
González Navarro, Rocío
González Torres, Yanira
Guimerá Palop, Carmen
Guimerá Palop, Isabel
Herráiz Amador, Micaela
Herráiz Villarroya, Maria
Llopis Piles, Blanca
Martínez Baldoví, Clara
Martínez Mil, Lucía
Mora Royo, Lourdes
Mora Royo, Mª Amparo
Muñoz Agudo, Paula
Ortega García, Carla
Ortí Vega, Alicia
Peris Esquivel, Irene
Piles Bastrigyna, Ivana
Piles Blasco, Mar
Ramirez Amador, Lola
Ruiz Ramírez, Adriana
Ruiz Sánchez, Triana
Sahuquillo Guillot, Xelo
Sereix Sánchez, Daniela
Torres Alarcón, Sandra
Torrijos Pérez, Sheila
Velez Cerdan, Natalia
Velez Cerdan, Valeria

President infantil:
Alejandro Washington García Sánchez

Alabajos Martínez, Pau
Alabarta Serrano, Carlos
Alejos Company, Mario
Álvarez Mora, Héctor
Amate Casaban, Joan
Amate Casaban, Nelo
Barberá López, Álvaro
Barberá López, Miguel
Barberá Palop, Santiago
Besó Cañavate, Marcos
Bonell Mora, Pablo
Bono Alonso, Pablo
Casasús Camacho, Carlos
Cervera Cabanes, Vicent
Coy Villafranca, Alejandro
Descalzo Salon, Marcos
Expósito Juan, Marcos
Expósito Juan, Miguel
Faus Ramírez, Joan
Fernández Simarro, Daniel
Fides López, Alejandro
Garrido Cortes, Javier
Gimenez González, Adrián
Gimenez González, Gabriel
Llopis Piles, Álvaro
Martínez Baldoví, Ferran
Martínez Mil, Gerard
Mora Royo, José
Mora Tarazona, Ricardo
Muñoz Agudo, Alejandro
Pardo Díaz, Jaume
Piles Blasco, Xavi
Ramírez Amador, Beltrán
Ramírez Ribelles, Daniel
Ruiz Ramírez, Alejandro
Sahuquillo Guillot, Julio
Sánchez Gascó, Adrián
Sánchez Gascó, Víctor
Sánchez Silla, Hugo
Segovia Jumillas, Javier
Segovia Jumillas, Ximo
Silla Miguel, Julio
Simarro Herreros, Iker
Simarro Valdeolmillos, Iván
Simarro Valdeolmillos, Nicolai
Tovar Royo, Alejandro
Tovar Royo, Javier
Triguero Orti, Romeo
Vendrell Juan, Héctor

falla infantil

La bona sort

Artista: Manolo Martínez Reig
amb disseny de Sergio Alcañiz

PARLA LA FALLA EN FORTUNA
VOREM SI TENIM ALGUNA

Atenció amics fallerets
Poseuse baix de la bruixa
Que apareix sense secrets
En l´image que es dibuxa.

Perque ens guía per bon nort
Ya que diu nostre artesa
Es la bruixa de la sort
Que nos tendix una ma.

Puix si te com una estela
De les que hi ha junt la lluna
Al mateix temps que et tutela
Te portaré la fortuna.

Aprofiteu la chicalla
Per a seguir eixe rastre
I poseuse baix la falla
Per a pillar algún astre.

Puix clar com es evident
No pot ser d´atra manera
Es natural de Torrent
En portar-se una granera.

L´ANY TENIM QUE COMENÇAR
DE ROIG ESPECTACULAR

Diu l´acudit popular
Que el 31 de decembre
Qualsevol personal membre
Una peça ha d´estrenar.

Puix seguix la tradició
L'any nou igual no se goja
Sense una peyora roja
Portada en algún racó.

Pero encara molt millor
Si es porta en forma discreta
Més que done vergonyeta
En lo que es roba interior.

Que eixe detall t´assegura
Si cregem en eixos fets
Que tindreu menuts clipuets
Un any planet de ventura.

NO SE SI EL MESTRES FUSTER

TE LA SORT SENSE VOLER

Pareix ser que tocant fusta
S´evita d´alguna desgracia
I alguna de forma injusta
Ho fa en molta diplomacia.

Es el cas d´esta chicona
Que no troba res ama
Ni un cadinot artesà
Ni una tauleta redona.

Més me comenta un testic
Que donat esta incidencia
No trova una atra ocurrencia
Que tocar un cap amic.

Que de tant i com cavila
Me te la testa mes dura
Segons sa mare asegura
Que un gran taco de movila.

DE TREBOL ME QUEDA POC

NO SE VEN PER CAP DE LLOC

El trébol de quatre fulles
Dona sort per lo comú
I més que es façen els chulles
Estos chics ne busquen ú.

Pero cal pendre conciencia
De que l'espécie escaseja
I aquel que no te paciéncia
En buscar-los se mereja.

En canvi per lo contrari
De muçoles una familia
Se topen casi a diari
Que d´esta en el camp s´afilia.

I es que segons els experts
Que avistar una columna
D´animals d´ulls ben oberts
També me porten fortuna.

LA GENT A LA LOTERIA
ME JUGA EN MASSA ALEGRIA

Al decim de lotería
Posem una vela blanca
Puix diuen es garantía
Que aixina cap a la banca.

Perque el misteri del ciri
Segons la xica menuda
Provoca toque el deliri
De sort grossa o pareguda.

O comprem-ho en un viage
També es una bona opcio
O possar- ho per l'image
D´un sant si tens devocio.

O fem un poquet el trepa
I refregar-ho en cadena
A qui tinga bona gepa
I encara millor esquerra.

ELS EIXEMPLES DE LA SORT
A VOLTES DEIXOS ABSORT

Les llegendes i les gaules
No som mitos massa cert
I a voltes al descobert
Queden en simples paraules.

Puix sempre teniu alguna
Que en motius prou importans
Diu que peixos i elefants
Som animals de fortuna.

En canvi la ferradura
Si ha segut tota la vida
Tant sansera com partida
Un objecte de ventura.

I segons diuen en china
Eixe getet que alça el puny
Pero que pareix no gruny
Que la sort tambe me propina.

FINAL

En arribar a la meta
Falleret no vos estrañe
Que desije este poeta
Que la sort vos acompañe.

Imatges

Recordant 2017

Espai gràfic

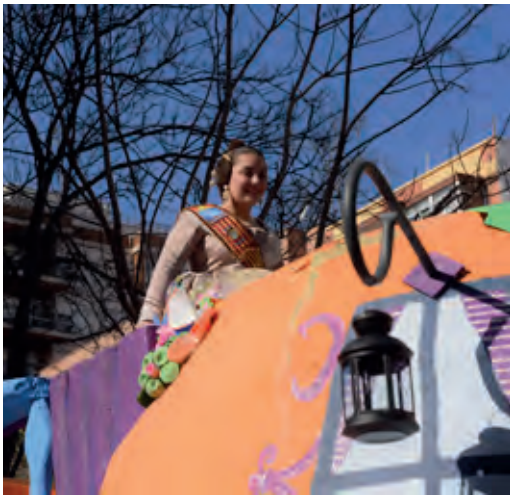
Activitats setmana fallera 2017

Teatre i concurs curtmetratges

Proclamació falleres majors i presentació

Cavalcada infantil 2017

Xiquets a la cavalcada infantil



Comparses a la cavalcada infantil

Cavalcada infantil 2017

Xiquets a la cavalcada infantil i ofrena de flors a la Verge

Moments falles 2017

Moments falles 2017

Moments falles 2017

Sopar proclamació i moments falles 2017

Visita al taller faller i playbacks infantils 2017

Presentació fallera major infantil 2017

Visita fallera major de Torrent a la presentació fallera major infantil 2017

Moments falles 2017

Fallera
Fallera

Ofrena a la Verge, falles 2017

Comissió falla Plaça Sant Roc 2017

Trasllat i lliurament de premis 2017

FALLA
PL. SANT ROC

Moments falles 2017

Visita taller falla gran i monòleg 2017

Peces falla gran 2017

Actes falles 2017 i cremà falla gran

Cremà falla gran falles 2017

Figures rellevants en la vida festiva de Torrent 2017 representades per fallers de sant roc

Capità moro 2017

Figures rellevants en la vida festiva de Torrent 2017 representades per fallers de sant roc

Regina de la trobada i Àngel de ressurrecció 2017

Gemma Torrent i Medina

Recompenses

Fallers brillants

Falles 2017

Un altre any dediquem un raconet del nostre llibret a fer un xicotet reconeixement a aquells fallers i falleres que durant el passat exercici varen obtindre el màxim emblema que es pot rebre al món faller, les insígnies d'or amb fulles de llorer i brillants. Al 2017, a **Elvira Ánchel i Andreu** li varen atorgar el distintiu que li faltava, el Bunyol d'Or amb Fulles de Llorer i Brillants i la Torre d'Or amb Fulles de Llorer i Brillants. Elvira és una dona que aplegà a Sant Roc amb una vida fallera ja consolidada en la Falla de la Plaça, i, si per alguna cosa pot destacar és pel seu increïble paper com a mare de Fallera Major; sempre discreta, però disposta, orgullosa de veure com la seua filla, a més de ser en els seus anys Fallera Major Infantil de Sant Roc, era elegida primer com a Fallera Major Infantil de Torrent i, al cap dels anys, com a Fallera Major de la nostra ciutat. No ha d'haver més satisfacció per a una mare que veure la seua filla com a gran exponent de la festa. En la seua família hi ha un gran historial faller a Sant Roc, i Elvira sempre ha volgut ser testimoni de cada moment dels "seus" en la nostra comissió.

A l'acte que va tindre lloc al saló d'actes de l'Ajuntament de Torrent, i presidit, com no, per la màxima autoritat de les falles torrentines, la Fallera Major de la nostra ciutat, **José Ortí i Fenoll** va rebre el Bunyol d'Or amb Fulles de Llorer i Brillants. Per a tots nosaltres és més conegut com a Pepe "el Forner", que ha estat anys esperant les seues recompenses i, per fi, ja pot lluir-la amb orgull. Pepe és un home discret que principalment ha tingut un paper important durant alguns anys en la delegació de loteria. Pare de dos fills als quals, en el seu moment, va voler fer Presidents Infantils de la nostra comissió; hui en dia, Pepe ja és iaio d'una menuda que des de ben xicoteta ha volgut participar en totes les activitats de la falla, baix l'atenta mirada del seu volgut iaio Pepe.

Pedro Ortí i Diaz va rebre la Torre d'Or amb Fulles de Llorer i Brillants i el Bunyol d'Or amb Fulles de Llorer i Brillants. Pedro és faller de Sant Roc des de ben jove; veí de Vora Sèquia, forma part d'una família sempre vinculada a la nostra falla on hi ha hagut algunes màximes representants de la nostra comissió i a l'any 1997 ostentà el càrrec de president de nostra comisió sent eixe mateix any la inauguració del casal en què ens trobem a l'actualitat.

Luis Vicente Serrano i Mansergas va rebre tant la Torre com el Bunyol d'Or amb Fulles de Llorer i Brillants. Luis és un home discret, de poques paraules, però faller de peus a cap. Des de menut ha estat vinculat a la falla on va ostentar el càrrec de president infantil a l'any 1986. D´una familia més que fallera en la qual hi ha hagut màximes representats de la nostra comissió, com la seua germana Pilar com a Fallera major l'any 2005.

Per últim, **Agustin Simarro i Vaya** també va ser guardonat amb la Torre i el Bunyol d'Or amb Fulles de Llorer i Brillants. Agustin és un faller vinculat a la falla des de sempre, rodejat del seu grup d'amics de la "Peña el Biberó", un faller sempre dispost a col·laborar amb la falla, bé siga eixint en el teatre, com a qualsevol concurs que participa la falla. Una persona discreta i amb diferents càrrecs dins del grup de directius de la comissió. Des de fa uns anys pare de dos xiquets, Nicolai i Iván que, com ell, participen en les diferents activitats de la falla.

A tots, fallers i falleres, els fem aplegar les nostres felicitacions i a vostés els emplacem fins a un altre raconet que el llibret del pròxim any ens oferisca per tal de parlar de "fallers i falleres brillants."

Recopilatori

50 anys

plantant falla de forma ininterrompuda

1969

Falla gran
Artista: **La comissió**
Lema: **Hogar Complet**

Fallera major infantil
Germi Lacuesta Ruiz

President infantil
Josep Iborra Sánchez

Fallera major
Conchín Ros Fenoll

President
Francisco Lerma Medina

1970

Falla gran
Artista:
Jose Barea
Lema:
Costums Valencianes que desapareixen

Fallera major infantil
Mª Ampar Puig Gozalvo

President infantil
Daniel Méndez Martínez

Fallera major
Marisa Toledo Roca

President
Francisco Lerma Medina

1971

Falla gran
Artista:
Paco Ribes Calvet
Lema:
¡Pobre Torrent com tas vist i com te fan!

Falla infantil
Artista:
La comissió
Lema:
La casa darrere

Fallera major infantil
Paquita Sánchez Puig

President infantil
Vicent Costa Taberner

Fallera major
Rosa Mª Toledo Roca

President
Francisco Lerma Medina

1972

Falla gran
Artista:
La comissió
Lema:
-

Falla infantil
Artista:
La comissió
Lema:
Els xiquets fent el indio

Fallera major infantil
Mª de las Nieves Ferris Monera

President infantil
Vicent Costa Taberner

Fallera major
Mª José Lerma Puig

President
Francisco Lerma Medina

1973

Falla gran
Artista:
Paco Ribes Calvet
Lema:
Falta de Vigilancia

Fallera major infantil
Mª Elvira Casabán Gallent

President infantil
Vicent Costa Taberner

Fallera major
Mª Carmen Daries Anchel

President
Manuel Casabán Tordera

1974

Falla gran
Artista:
Ribes Calvet
Lema:
Enseñanza

Fallera major infantil
Mª Eva Gómez Pedrós

President infantil
Josep Manuel Yago Company

Fallera major
Milagros Rodríguez Torrecilla

President
Manuel Casabán Tordera

1975

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
El circ

Fallera major infantil
Mª Amparo Bono Lluch

President infantil
Julio Simó Guasp

Fallera major
Mª José Sáez Paredes

President
Manuel Casabán Tordera

1976

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
Temes d´actualitat

Falla infantil
Artista:
Vicente Viguer
Lema:
Fent l'indi

Fallera major infantil
Mª Amparo Hernández Guimerá

President infantil
Julio Simó Guasp

Fallera major
Manoli Campos Mora

President
Manuel Casabán Tordera

1977

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
Ahir i hui

Falla infantil
Artista:
Víctor López
Lema:
L'aventura dels peixos

Fallera major infantil
Ana Mª Barat Alama

President infantil
Vicente Sereix Mora

Fallera major
Conchin Montoro Guimerá

President
Manuel Casabán Tordera

1978

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
El granerer

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López Borràs
Lema:
On estan les flors

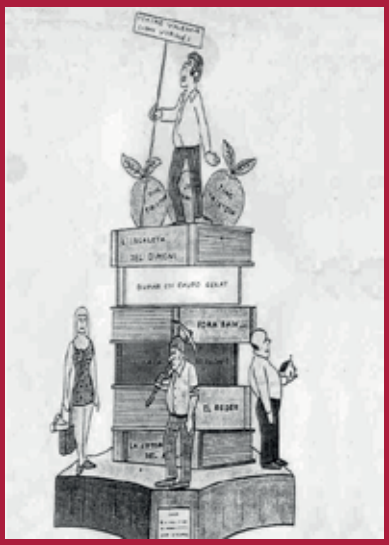
Fallera major infantil
Conchin García Brull

President infantil
Vicente Sereix Mora

Fallera major
Ana Lourdes Gómez Bou

President
Manuel Casabán Tordera

1979



Falla gran
Artista:
La comissió
Lema:
Teatre valencià actualitzat

Falla infantil
Artista:
La comissió
Lema:
Comptes

Fallera major infantil
Mª Carmen Gómez Pedrós

President infantil
Vicente Sereix Mora

Fallera major
Pepita Bañó Belda

President
Manuel Casabán Tordera

1980

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
Motius fallers de sempre

Falla infantil
Artista:
Víctor López
Lema:
Els xiquets aquàtics

Fallera major infantil
Mª Carmen Lázaro Botifora

President infantil
Rafael Vilar Frias

Fallera major
Mª Angeles Femenia Giménez

President
Juan Miñana Fayos

1981

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
Ahir i hui de la Dona

Falla infantil
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
La caça

Fallera major infantil
Rosa Mª García Planells

President infantil
Eduardo Montoro Murcia

Fallera major
Paquita Lerma Puig

President
Juan Miñana Fayos

1982

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
La pasqua ahir, hui i demà

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López i Borràs
Lema:
Els invents de la Prehistòria

Fallera major infantil
Consuelo Lozano Gallardo

President infantil
Alfredo Sereix Mora

Fallera major
Marilo Toledo Roca

President
Juan Miñana Fayos

1983

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
¡Comerç! ¡Comerç!

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López Borràs
Lema:
Prehistòria de les falles

Fallera major infantil
Mª Amparo Burgos Ortí

President infantil
Joan Josep Miñana Tordera

Fallera major
Dori Rodríguez Torrecilla

President
Vicent Sereix Benito

1984

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
Les gateríes

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López Borràs
Lema:
Parcs i jardins

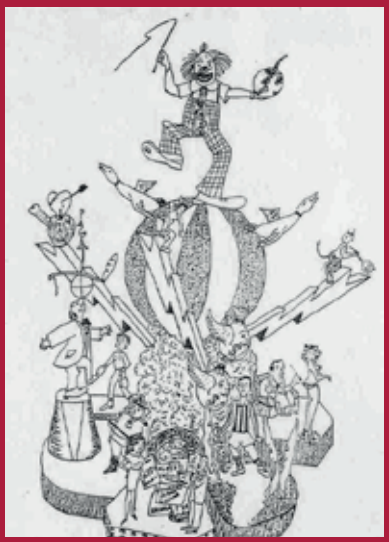
Fallera major infantil
Yolanda Silla Díaz

President infantil
Josep Calabuig Conejeros

Fallera major
Mª Pilar Carrillo Giménez

President
Vicent Sereix Benito

1985



Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
Els tontos

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López Borràs
Lema:
¡Va de compte!

Fallera major infantil
Cristina Ortiz López

President infantil
Jose Mª Olivares Peris

Fallera major
Mª Jesús Bono Lluch

President
Vicent Sereix Benito

1986

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
El joc

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López Borràs
Lema:
Les mil i una nits

Fallera major infantil
Rosa Mª Lozano Gallardo

President infantil
Luis Vicente Serrano Mansergas

Fallera major
Mª del Milagro Payà Martínez

President
Vicent Sereix Benito

1987

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
La literatura hui

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López Borràs
Lema:
Pulgarcita de les flors

Fallera major infantil
Mª Amparo Vilanova Moreno

President infantil
Alejandro Nácher González

Fallera major
Mª Amparo Bono Lluch

President
Antonio González Millán

1988

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
De pelicula

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López Borràs
Lema:
Els invents en la prehistòria

Fallera major infantil
Desamparados Calabuig Conejeros

President infantil
Vicent Albert Benavent Barat

Fallera major
Alícia Calabuig Conejeros

President
Antonio González Millán

1989

Falla gran
Artista:
Víctor López Jover
Lema:
Contaminació... I altres coses

Falla infantil
Artista:
Víctor Manuel López Borràs
Lema:
Els disfrassos

Fallera major infantil
Begoña Casabán Daries

President infantil
Jose Manuel Ortí Muñoz

Fallera major
Ana Mª Silla Daries

President
Antonio Gonzalez Millán

1990

Falla gran
Artista:
Manolo Ferrer
Lema:
Coses de Torrent

Falla infantil
Artista:
Francesc Lerma Puig
Lema:
Jocs i entreteniments

Fallera major infantil
Silvia Ramos Rodríguez

President infantil
Miguel Angel Marqués Daries

Fallera major
Paqui Giménez Mora

President
Vicent Sereix Benito

1991

Falla gran
Artista:
Nelo Ferrer Gadea
Lema:
Pilleríes

Falla infantil
Artista:
Francesc Lerma Puig
Lema:
La Música

Fallera major infantil
Begoña Aguado Silla

President infantil
Jose Ricardo Molins Gozalvo

Fallera major
Mª Carmen Bartual Martí

President
Josep Molins Benavent

1992

Falla gran
Artista:
Manolo Ferrer
Lema:
La lluita

Falla infantil
Artista:
Francesc Lerma Puig
Lema:
Viatges

Fallera major infantil
Pili Lázaro Botifora

President infantil
Vicent Josep Piles Ortí

Fallera major
Josefina Cano García

President
Josep Molins Benavent

1993

Falla gran
Artista:
Manolo Ferrer
Lema:
Valencianía

Falla infantil
Artista:
Francesc Lerma Puig
Lema:
Carnestoltes

Fallera major infantil
Patrícia Marqués Daries

President infantil
Joaquin Ortí Muñoz

Fallera major
Inmaculada Royo Giménez

President
Vicent Sereix Benito

1994

Falla gran
Artista:
Manolo Ferrer
Lema:
Pirateries

Falla infantil
Artista:
La comissió
Lema:
La primavera

Fallera major infantil
Mª Carmen Martínez Ortí

President infantil
Jesús Ortí Estiguín

Fallera major
Mª Dolores Molins Gozalvo

President
Enrique Besó Mendoza

1995

Falla gran
Artista:
Manuel Ferrer Gadea
Lema:
La batalla per la vida

Falla infantil
Artista:
Francisco Lerma Puig
Lema:
¡Quin horror!

Fallera major infantil

Mª de los Desamparados Zamorano Castillo

President infantil

Ismael Romero Jareño

Fallera major

Mª Paz Cabanes Vázquez

President

Enrique Besó Mendoza

1996

Falla gran
Artista:
Manuel Ferrer Gadea
Lema:
Coses de València

Falla infantil
Artista:
Francisco Lerma Puig
Lema:
Torrent que gran eres

Fallera major infantil
Rosa Mayorga Ojeda

President infantil
Jose Manuel Costa Montalbán

Fallera major
Laura Gómez Pedrós

President
Enrique Besó Mendoza

1997

Falla gran
Artista:
Carlos Villanueva
Lema:
L'hora dels somnis

Falla infantil
Artista:
Francisco Lerma Puig
Lema:
Baix la mar tot pot passar

Fallera major infantil
Cristina García Ànchel

President infantil
Daniel Bellmunt García

Fallera major
Pili Vilar Frías

President
Pedro Ortíz Díaz

1998

Falla gran
Artista:
Francisco Ribes Calvet
Lema:
Sempre es carnestoltes

Falla infantil
Artista:
La comissió
Lema:
Vaja una granja

Fallera major infantil
Ana Mª Molins Gozalvo

President infantil
David Romero Jareño

Fallera major
Mª Desamparados Castillo Vila

President
Josep Molins Benavent

1999

Falla gran
Artista:
Jesús Javier Andreu i Anchel
Lema:
Pirates del segle XX

Falla infantil
Artista:
La comissió
Lema:
El món dels viatges

Fallera major infantil
Mª Eva Cardona Gómez

President infantil
Guillermo Campderrós Bañó

Fallera major
Ruth Ros Picher

President
Josep Molins Benavent

2000

Falla gran
Artista:
Jesús Javier Andreu Anchel
Lema:
Festes i desfestes dels Vikingos

Falla infantil
Artista:
Jesús Javier Andreu Anchel
Lema:
València en festes

Fallera major infantil
Rocío Márquez Martínez

President infantil
Jose Luis Vivó Marquez

Fallera major
Begoña Casabán Daríes

President
Francisco Zamorano Santos

2001

Falla gran
Artista:
Jesús Javier Andreu Anchel
Lema:
Turisme típic

Falla infantil
Artista:
Raúl Macias Mena
Lema:
El circ el seu prego

Fallera major infantil
Ana Ortiz Bono

President infantil
Antonio Castillo Lozano

Fallera major
Isabel Simarro González

President
Francisco Zamorano Santos

2002

Falla gran
Artista:
Víctor López
Lema:
Passat, present i futur de les falles

Falla infantil
Artista:
Víctor López
Lema:
Fantasía animada

Fallera major infantil
Rebeca Bellmunt García

President infantil
Jesús Ramos Rodríguez

Fallera major
Silvia Ramos Rodríguez

President
Macario Ramos Lima

2003

Falla gran
Artista:
Víctor López
Lema:
Mosquejant

Falla infantil
Artista:
Víctor López
Lema:
Fantasía

Fallera major infantil
Almudena Mariano Castro

President infantil
Jose Herráiz Rodríguez

Fallera major
Desamparados Calabuig Conejeros

President
Macario Ramos Lima

2004

Falla gran
Artista:
Enrique García
Lema:
Gateríes

Falla infantil
Artista:
Enrique García
Lema:
Fantasía

Fallera major infantil
Ainhoa Esquivel Ochoa

President infantil
Juan Antonio Jumillas Hernández

Fallera major
Eva Mª Carrillo Velázquez

President
Francisco Jumillas Vilar

2005

Falla gran
Artista:
Enrique García
Lema:
Xe que vacacions

Falla infantil
Artista:
Enrique García
Lema:
Una de romanos

Fallera major infantil
Miriam Herráiz Rodríguez

President infantil
Felipe Besó Martínez

Fallera major
Mª Pilar Serrano Mansergas

President
Francisco Jumillas Vilar

2006

Falla gran
Artista:
Enrique García
Lema:
Carnestoltes moltes voltes

Falla infantil
Artista:
Enrique García
Lema:
El major món infantil

Fallera major infantil
Amparo Montesa Bono

President infantil
Ximo Payà Molins

Fallera major
Mª Desamparados Castillo Vila

President
Enrique Besó Mendoza

2007

Falla gran
Artista:
Enrique García
Lema:
Menús de hui

Falla infantil
Artista:
Enrique García
Lema:
La mar de bé

Fallera major infantil
Paula Gran Miñana

President infantil
Jorge Ortíz Bono

Fallera major
Rosa Mª Nohales Viana

President
Enrique Besó Mendoza

2008

Falla gran
Artista:
Enrique García
Lema:
Quina festa

Falla infantil
Artista:
Enrique García
Lema:
Estampes valencianes

Fallera major infantil
Natalia Arenas Mil

President infantil
Iván Alfaro Nohales

Fallera major
Amparo Faus Sansó

President
Enrique Besó Mendoza

2009

Falla gran
Artista:
Pepe Giménez Baños
Lema:
Romanços

Falla infantil
Artista:
Salvador Fenoll
Lema:
Es busca dolça princessa

Fallera major infantil
María Anchel García

President infantil
Óscar García Ferrís

Fallera major
Cristina García Anchel

President
Enrique Besó Mendoza

2010

Falla gran
Artista:
Pepe Giménez Baños
Lema:
Carnestoltes de Venecia

Falla infantil
Artista:
Salvador Fenoll
Lema:
Xicotet hospital per a plantes i animals

Fallera major infantil
Paula Navarro Barea

President infantil
Xavi Cardona Gómez

Fallera major
Mª Victoria Miquel Carratalá

President
Javier Serer Sena

2011

Falla gran
Artista:
Pepe Giménez Baños
Lema:
Escenes valencianes

Falla infantil
Artista:
Alberto Abril Armiñana
Lema:
El rei s'enroca

Fallera major infantil
Meritxell Simó Redón

President infantil
Emilio José Zamorano Castillo

Fallera major
Mª de los Desamparados Zamorano Castillo

President
Javier Serer Sena

2012

Falla gran
Artista:
Paco Vizcaíno
Lema:
Una història medieval

Falla infantil
Artista:
Alberto Abril Armiñana
Lema:
Sol solet

Fallera major infantil
Blanca González Peris

President infantil
Daniel López Vilar

Fallera major
Laura Ortí Estiguín

President
Javier Serer Sena

2013

Falla gran
Artista:
Paco Vizcaíno
Lema:
Apropòsit

Falla infantil
Artista:
Alberto Abril Armiñana
Lema:
Apropòsit: **Ser o no ser**

Fallera major infantil
Laura Expósito Juan

President infantil
Sergio Washington García Sánchez

Fallera major
Laura Lapeña Toledo

President
Javier Serer Sena

2014

Falla gran
Artista:
Paco Giner
Lema:
El Bosó de Higgs

Falla infantil
Artista:
Sergio Alcañiz
Lema:
Mister Grafit & Paperina

Fallera major infantil
Laura Expósito Juan

President infantil
Arnau Martínez Mil

Fallera major
Encarna Redón Garrido

President
Enrique Besó Mendoza

2015

Falla gran
Artista:
Carlos Donet
Lema:
Xe que barbaritat!

Falla infantil
Artista:
Sergio Alcañiz
Lema:
Signes

Fallera major infantil
Alícia Mora Tarazona

President infantil
Javier Montesa Bono

Fallera major
Àfrica Sánchez Salas

President
Luís Furió López

2016

Falla gran
Artista:
Carlos Donet
Lema:
I tú, a que tens por?

Falla infantil
Artista:
Els Déus grecs
Lema:
Andreu Messeguer

Fallera major infantil
Nuria Ànchel García

President infantil
Aitor Aviñó Sànchez

Fallera major
Mamen Silla Garrido

President
Luís Furió López

2017

Falla gran
Artista:
Carlos Donet
Lema:
Les mil i una mentides

Falla infantil
Artista:
Manolo Martínez Reig
Lema:
Equinocci, un món de colors

Fallera major infantil
Carla Ortega García

President infantil
Ricardo Mora Tarazona

Fallera major
Teresa Moróder Andreu

President
Rafael Vilar Frías

2018

Falla gran
Artista:
Manolo Martínez Reig
Lema:
Destrucció i evolució

Falla infantil
Artista:
Manolo Martínez Reig
Lema:
La bona sort

Fallera major infantil
Celia Esquivel Ochoa

President infantil
Àlex Washington García Sánchez

Fallera major
Silvia Esquivel Ochoa

President
Jesús Ortí Estiguín

Els Sant Roc fallers

Javier Mozas
Membre de l'Associació d'Estudis Fallers i Delegat d'Arxiu-Biblioteca de la JCF

Si Sant Roc fóra un faller, i fent un paral·lelisme, ja estaria en possessió de la màxima recompensa fallera de la Junta Central Fallera, ja que dóna nom a diverses comissions falleres fundades des de fa dècades.

En concret, són quatre els col·lectius fallers que porten com a part de la seua denominació a Sant Roc: tres de la comarca de l'Horta i un de la de la Ribera Alta. No s'ha trobat cap altra falla que tinga incorporat el nom del sant, inclús entre les comissions que ja han desaparegut. En quantitats, hi ha al voltant de cent localitats arreu de la nostra comunitat que tenen per patró a Sant Roc, sent quasi la meitat a la província de València, el que confirma que siga a la província de València on hi haja més carrers amb el nom del sant, i per tant una major opció perquè una comissió fallera porte el seu nom.

En ordre cronològic, la primera que es fundà va ser la comissió de **Sant Roc-Gómez Ferrer**, de **Torrent**, en l'exercici 1968-1969, i per tant la pionera del quartet.

La segona falla en aparèixer amb el nom de Sant Roc va ser la de **Parc de Sant Roc**, de la localitat de **Silla** (l'Horta) i al sud-est de la nostra localització. Es va fundar l'exercici 1976-1977, i va ser la segona comissió en aparèixer al municipi en l'etapa contemporània —als anys trenta ja es plantaren falles, sense continuïtat posterior—, després de la de Poble de Silla. La seua falla es planta a l'avinguda Ausiàs March.

Al nord de Torrent es situa la tercera comissió fallera en fundar-se. És la que porta el senzill nom de **Sant Roc** i està situada en la localitat de **Paterna**, també a la comarca de l'Horta, i va ser a l'exercici 1982-1983. Va ser la setena comissió en aparèixer des que als anys setanta es reprengué l'activitat fallera al municipi després de la interrupció als quaranta.

Per últim, i com si fóra producte de l'expansió, la quarta i última comissió fallera en fundar-se la trobem més lluny, a la ciutat d'**Alzira** (comarca de la Ribera Alta). És la de **Josep Dolz-Sant Roc**, i es va crear a l'exercici faller 1987-1988, sent una de les últimes en aparèixer en la localitat. A Alzira hi ha referències falleres en l'any 1889, tot i que no hi ha activitat contínua fins a partir de 1930.

Concurs d'engalanament de carrers

Des de fa més de 30 anys la comissió de la Falla Sant Roc organitza el concurs de l'Ornat de carrers, emmarcat en la setmana fallera torrentina, i amb la col·laboració de la Junta Local Fallera de Torent. És un concurs que va nàixer de mans d'alguns fallers d'aquesta falla els quals van veure que aquesta mateixa activitat, ja desenrotllada en el Cap i casal, donaria molta activitat en moltes de les comissions torrentines.

Les nostres falles no tenien molt a veure amb el que són hui en dia, l'activitat en els casals no era tan activa com puga ser-ho ara, i aquest va ser un dels motius principals per a exportar la idea del concurs des de València. A més de complementar la bellesa dels nostres carrers junt amb els monuments plantats i plasmar tradicions.

Era i és imprescindible que els elements que ornamenten els carrers siguen realitzats per membres de la comissió participant. El muntatge del carrer ha de realitzar-se la nit del 15 al 16 de març, sent supervisat per alguns membres del jurat en un moment donat de la matinada. A les 8:00h ha d´estar finalitzat.

Diverses són les falles fidels al concurs, on fins fa dos exercicis calia representar motius valencians, fets històrics o qualsevol cosa relacionada amb la cultura o vida valenciana. Ara com ara, la falla organitzadora dóna un tema específic per a que cada falla ho desenrotlle lliurement i així facilitar la decisió del jurat. Els materials a utilitzar són lliures, tenint molt en compte per a la valoració, l'ús de materials reciclats.

Falles com Sant Valerià, Saragossa, Poble Nou, Antoni Pardo, Ramon y Cajal, Santa Llúcia, Segon Tram Avinguda,Lope de Rueda solen ser participants al concurs. La passada edició baix el lema "La música en les Falles" va ser guanyada per la falla Benemérita Guàrdia Civil.

Cant de l'estoreta

...Per ahí hi ha una estoreta velleta per a les falles de Torrent?

Introducció: **Veus del passat cap al futur**

Parlar del Cant és parlar de la xicoteta plaça de Sant Roc on el passat encara reviscola entre els seus cantons i voreres. Més de 35 anys d'història s'amaguen en les veus i els cants dels xiquets que cada any porten al present la il·lusió renovadora de la festa de les falles, però també ens conten històries del cor i ànima de Torrent... Cada any, en el primer cap de setmana els xiquets torrentins- de totes les edats- ens reunim per a cantar el fil musical i pregó inicial de la festa fallera... però, Quan va nàixer aquest concurs? Com va arribar fins a la nostra ciutat? Per quines etapes ha passat fins convertir-se en el pregó per excel·lència de les falles?

El Concurs del *Cant de l'Estoreta* va ser creat a Torrent en 1977 per la falla Sant Roc i la Junta Local Fallera, sent el concurs infantil més antic de la capital de l'Horta Sud dedicat a difondre la cultura i les tradicions valencianes, tant en l'àmbit faller com en la vida cultural de la ciutat. A més, es tracta de l'únic concurs d'aquestes característiques que es realitza fora de la ciutat de València i el segon concurs cronològicament d'aquestes característiques, després del qual vindria el creat en els Poblats Marítims per la falla Blocs-Platja.

La importància del Cant de l'estoreta hem de situar-la en un context en el que a Torrent, a mitjans dels 70, no existia cap activitat infantil, llevat de la cavalcada del ninot. Per tant, podem dir, que es tracta del concurs degà de les activitats culturals infantils en la capital de l'Horta Sud. El Concurs de *Teatre en Llengua valenciana* no va ser creat per Junta Local Fallera fins a 1981- ha complit la seua XXXI edició- i el concurs de poesia de Jocs Florals Infantil, organitzat per la falla Ramón y Cajal, no es va crear fins a 1986. Així doncs, la seua vàlua radica en el fet que dit festival de l'estoreta porta del passat veus, tradicions, costums i referents culturals que formen part de la nostra història. S'escenifiquen fets històrics, tradicionals, personatges

populars o oficis tradicionals perquè no queden en l'oblit. Cada falla presenta una proposta basada en una investigació prèvia desenvolupada per membres de la comissió, però els protagonistes vertaders són els xiquets, encarregats de representar de forma didàctica cada proposta. Cada participació acaba amb el cant de *"hi ha una estoreta velleta per a la falla de Sant Josep..."* que naix de la manifestació popular, quan els aprenents dels tallers artesans anaven per les cases arreplegant trastos vells per a amuntonar-los junt amb el "parot" i la resta d'efectes en desús, a fi de prendre'ls foc la nit de Sant Josep.

La importància dels xiquets en la festa fallera

Els xiquets sempre han estat presents en les festivitats relacionades amb el foc, de vegades com a protagonistes, d'altres com a actors secundaris, però del que no hi ha dubte és que per a les falles els xiquets han sigut i són el motor principal d'una festivitat que apareix com a hereva de les tradicions de festes de carrer (ninots de mitja quaresma), la influència dels altars barrocs, el teatre i la literatura lírica popular.[1] A finals del segle XIX ja era costum que els xiquets arreplegaren els trastos vells i foren, casa per casa, per tal d'arreplegar material per encendre fogueres, naix la coneguda estoreta velleta, una mena de joc popular, en el que participaven colles d'amics fent gran guirigall entre el veïnat.

L'estoreta quasi desapareixerà amb l'evolució d'eixes primitives fogueres fetes per xiquets, ara convertides ja en les falletes infantils de gran valor artístic. En la dècada dels 30 s'intenta recuperar com a reducte nostàlgic del passat, reconvertida en la "festa de l'estoreta", on els xiquets participen en un gran passacarrer que va recórrer el centre de la ciutat de València, des del riu, fins a la plaça de Castelar.[2] Aquesta festa durarà dos anys perquè la Guerra Civil truncarà aquestes activitats, fins que l'any 1962 la falla plaça de l'Arbre reviscola aquesta tradició, posa en valor el cant de l'estoreta, ara transformada en concurs i fomenta la recuperació de personatges, tradicions, icones valencianes i referents de la nostra història. El punt d'unió de l'antic joc de l'estoreta i aquest concurs és precisament la representació final per la qual cada falla escenifica un grup de xiquets que arrastren una vella estoreta,

1 HERNÀNDEZ MARTÍ, GIL-MANUEL (2002): *La festa reinventada. Calendari, política i ideologia en la València franquista*. Pàg. 49. Publicacions Universitat de Valencia. Valencia.

2 CASTELLÓ I LLI, JOAN; MIR I SERRANO, HERNÁN; I SANCHIS AMBRÓS, MANUEL (2001): *Fallas infantiles. Juego y tradición*. Ajuntament de València, València

a imitació dels xiquets del segle XIX: els primers en demanar l'estoreta velleta per a la falla de Sant Josep.

Falles i xiquets a Torrent

Torrent acull la seua primera falla documentada al 1900. Nodrida amb poc més de 8.500 habitants i poc més de 2.000 cases, la nostra ciutat acull el 19 de març el seu primer monument per iniciativa veïnal al carrer del Pi, posteriorment, carrer Cambrils i actual verge de l'Olivar. Les cròniques del moment parlaven d'una falla amb molta crítica política i, així i tot, no va ser censurada ja que l'alcalde, Pasqual Miquel Ros, aficionat a les festes falleres, donà la seua autorització. Però, no serà fins 1931 quan Torrent plante la seua primera falleta infantil. L'insigne artista Vicente Pallardó planta al carrer de l'església, per iniciativa popular, el primer cadafal dedicat a tots els xiquets de Torrrent.[3]

A Torrent l'engranatge de la festa fallera -oficial i institucionalitzada- arriba tard si el comparem amb altres poblacions i per tant, aquest endarreriment el pateixen en primera instància les falles infantils, que quasi són inexistents a la capital de l'Horta Sud. En aquest sentit, les comissions infantils i la seua activitat a Torrent queden relegades a contades iniciatives populars, desenvolupades entre colles de veïns o amics. Per tant, el seu desenvolupament no es fa factible fins que les comissions adultes comencen la seua travessia de manera oficial. Serà el moment en el que els xiquets copien el patrons que marcaven els adults, tal i com passava a altres poblacions amb més tradició fallera, com ara Gandia, Borriana o Xàtiva.

Tal com s'arreplega en el llibre Falles Infantils: "*Des de els inicis de la dècada dels anys 30, l'expansió de cadafals va ser imparable, estenent-se per totes les ciutats i pobles que tenien alguna tradició fallera, com Sagunt, que en 1934 plantà una falla infantil en la plaça del Salvador. En 1936 Gandia va concedir tres premis entre les nombroses falles plantades a la ciutat ducal. Posteriorment, se sumaren a esta incitava altres localitats de menor tradició fallera com Alcoy, Lliria, Albuixech, Moncada y Alfara del Patriarca, que aparegueren en la publicació (Colilla suplement del Levante, amb molta acceptació), superant entre totes el centenar en poc de temps.*"[4]

3 CISCAR JUAN. SALVADOR (2010): *L'Enigma Pallardó.* Dins del Llibret de la falla Ramón y Cajal de 2010

4 Castelló i Lli, Joan; Mir i Serrano, Hernán; i Sanchis Ambrós, Manuel (2001): *Fallas infantiles. Juego y tradición*. Pàg. 36. Ajuntament de València, València

En esta mateixa línia, el llibre "Les falles de la República a Gandia" remarca aquesta idea i mostra l'exemple faller de Xàtiva o Borriana: *"a Xàtiva, el 1933, hi va haver una extraordinària activitat infantil amb nou comissions i van proclamar la primera bellesa infantil, la xiqueta Amelia Alfonso Olivares. A Borriana, les comissions infantils sempre superaren el nombre de falles adultes i l'any de més elevada participació va ser el 1934 amb deu comissions. A la ciutat d'Alacant, l'activitat infantil s'inicià el 1932 amb dues foguerets."* [5]

A Torrent, l'oficialitat fallera arriba en la dècada dels 40, quan a la plaça Major es va crear la comissió de la Plaza del Caudillo, on Francisco Puig Vilanova, Costa i Cabrelles planten un monument amb una altra crítica veïnal. Al 1949, com comentàvem, a imitació del model traçat pels adults, sorgix la figura del primer president Infantil, que recau en el xiquet Enrique Mora i Remohí. Al carrer San José es plantà falla i també al carrer Beato Juan de Ribera.

Com a conseqüència de l'endarreriment de la germinació de les falles infantils a Torrent, podem comentar que la figura de la fallera Major Infantil no arribarà fins el 1978, càrrec que ocupà la xiqueta Maria José Fabià. Totes aquestes dades trauen a la llum una activitat fallera infantil esmorteïda, sense fons ni forma i que continuarà així fins que arribem a la meitat dels anys setanta, moment en el que alguna cosa comença a canviar al sí de la festivitat fallera. Els xiquets comencen a rebre protagonisme. Es tracta del mateix instant en el que naix el Cant de l'Estoreta a Torrent.[6]

Fotografia de les falles torrentines quan arriba l'Estoreta

A Torrent la tradició de l'Estoreta no arribarà fins 1977 quan, per imitació al model del concurs de València, un nou faller de la falla Sant Roc, Vicent Sereix, suggereix la idea de crear l'esmentat concurs en un incipient calendari faller infantil quasi inexistent. En aquestes dates només existia la cavalcada del ninot infantil i la presentació de les diferents falleres majors, per tant, podem dir que les activitats destinades a fomentar i divulgar la cultura entre els més xicotets brillaven per la seua absència. Per a analitzar millor les condicions en les que es va crear el cant de l'estoreta de Torrent, hem d'estudiar el panorama faller de la dècada dels setanta.

---

5 COLL FORNÉS, JOSEP (2003): Les Falles de la República a Gandia. p.191. CEIC Alfons el vell. Gandia

6 [7] BEGUER ESTEVE, VICENT (1980): *Xicoteta història de les Falles de Torrent*. Dins del Granerer de 1980. Torrent

Vivim les raneres d'una dictadura que ha portat fluxos migratoris de Castella La Manxa, Andalusia i cada racó d'Espanya. Torrent, com a bon amfitrió, rep als nous torrentins que s'involucren en la festa fallera. Aprenen les nostres tradicions i fan créixer les falles. L'any 1970 varen ser dotze les falles plantades. Es varen millorar els actes conjunts de l'any anterior i es va consolidar la Junta Local Fallera, que va acudir a la retolació del nou carrer del gran músic torrentí Josep Andreu Navarro, rètol que va regalar, precisament, la Falla de Sant Roc. No va ser fins l'any 1971 quan Torrent, seguint la tradició de la capital i d'alguns dels pobles de València, va instaurar la figura de la Fallera Major. Com diu el Cronista Vicent Beguer i Esteve, ja es palpava en l'ambient; funcionant prou bé la Junta Local i tenint totes les falles esperit de col·laboració, es va proclamar la Primera Fallera Major de Torrent. "En este mateix any es creà l'emblema de la «Torre» , en les categories d'or, plata i coure, per a premiar les actuacions dels homes que, per qualsevol circumstància, se distinguixen pel seu amor i treball per les falles".. Assistim a un any clau per a les falles de Torrent ja que es consoliden les bases de tot el que esdevindran en l'actualitat.

L'any 1972 varen participar onze falles en la festa. Per primera vegada planten falla el barri Sant Gregori i Pare Méndez. En aquest any ressorgix amb gran fervor i devoció el trasllat de la imatge de la Mare de Déu dels Desemparats des de l'església del Bon Consell a la parròquia de l' Assumpció.

Amb l'arribada del 1973, arriba a Torrent l'esdeveniment més valuós de les falles torrentines, «EL GRANERER», la revista oficial de Junta Local Fallera de Torrent, presidida en eixe moment per Josep Roig i Alegre. Vicente Beguer va estar al front d'esta publicació, al costat de Vicent Pallardó Latorre, encarregat de fer la primera portada, junt amb Paco Torrent i Pasqual Romero, en els seus versos al·lusius, i Pep Ibàñez Clemente, en la seua dedicació plena, ajudat per Josep M.ª Alejos i Miquelet Mora.

L'any 1977 la falla del carrer Nicolàs Andreu i voltants va veure la llum, junt amb la falla Saragosa i la falla Xenillet. I en aquest mateix any «El Cant de l'Estoreta» i els primers Jocs Florals adults de Torrent s'integraven en la festa, per aquells moments l'ànima de la festa era el secretari de la Junta Local, Artur Boix i Miquel.

Seven-Up
Seven-Up
Seven-Up
Seven-Up

Seven-Up
Seven-Up
Seven-Up

Sant Roc importa El Cant de l'Estoreta

Un jove Vicent Sereix, nascut al carrer Garcilaso de Valencia (barri del Carme) arriba quasi per casualitat a la comissió de la placeta de Sant Roc i per un altre desig del destí se li ocurreix portar des de la plaça de l'Arbre el tradicional concurs del Cant de l'Estoreta. El més curiós va ser la forma en la que s'adonà que els xiquets fallers de Torrent requerien més atenció per part dels adults. Com recorda el propi Sereix, *"del producte d'una conversa en el meu propi fill va eixir esta idea"* – raona sensiblement emocionat- *"el meu fill no tindria més de 4 anys i un dia em va dir: "Per què jo vaig disfressat en un sac i eixe altre xiquet va disfressat de guerrer?"* (referint-se a una disfressa de la cavalcada del ninot)... Es va quedar tan tocat de la realitat esgarrifadora del xiquet que prompte començà a traçar amb els amics de la falla idees diverses per a fomentar la participació dels xiquets en la festa.

"*Recorde quan era xicotet que els fallers del barri del Carme feien una processoneta amb la tapaora del comú, l'estoreta i cantaven... i ja de major, sobre els 1965-67 aní en la meua dona a eixa plaça i li diguí "vas a vore una cosa bonica que no has vist en cap altre puesto." I s'em va ocórrer la idea que els fallers de Sant Roc participàrem en este festival infantil de l'estoreta.*"

A l'exercici faller de 1976 -77 Sereix es disposà a parlar amb el President de la falla plaça de l'Arbre amb la intenció de participar, però prompte les idees anaren més enllà i el mateix any decidiren crear el mateix concurs, però en la nostra ciutat, de manera que, per designis del calendari, els fallers de Sant Roc organitzaren el concurs en la capital de l'Horta Sud abans de participar en el de València.

Sota la presidència de Nelo Casaban, es va posar en marxa aquest projecte de concurs que perdura fins a dia de hui. Durant eixa etapa en la presidència va crear l'himne de la falla de Sant Roc, la missa del dia del sant, el concurs d'ornats de carrer i, com no, el Concurs Infantil del Cant de *l'Estoreta "nascut baix la seua presidència gràcies a l'entrega d'uns homes que creïen i creuen que deguem ser les falles les encarregades de mantindre vives les tradicions del poble valencià"*- arreplegava el llibret de la falla de 1988.

El 6 de març de 1977 veïa la llum el nostre primer cant. Tal i com comenta Sereix *"necessitàvem l'aprovació de la Junta Local de Torrent, però també la de la plaça de l'Arbre. Per una banda, jo anava molt a Junta Central i un dia*

proposí la idea de fer el concurs. Per la seua banda, Junta Central ens remetí a la plaça de l'Arbre. Parlí en el seu president i no ens va posar cap obstacle. La falla del Carme ens autoritzà i envià una carta a Junta Central per a informar i autoritzar nostre concurs.

D'altra banda, com era membre de Junta Local, proposí al president Pepe Roig la idea de crear el concurs del cant de l'estoreta. Necessitàvem el seu vist i plau per tal d'organitzar-lo, però sense renunciar a concursar"- resumix Sereix, qui proposa com a solució crear dos modalitats de premi, de manera que en els premis que donava la falla, no participava la comissió, però sí participaven en la modalitat de concurs que organitzava la Junta Local (el jurat d'aquell moment era un membre de Junta Local, Vicente Galbis, Company, Enrique Marzal, President de la Junta Local: Francisco Climent, etc.).

Com era un premi que fomentava la cultura i les activitats en els xiquets, varen rebre una subvenció de la Junta Local per a fer els palets. Un torner de la falla feia els pals (amb tres graneretes en els extrems), la dona de Vicent Sereix cosia els banderins i en l'imprempta ficaven les lletres. Calabuig, Eugenio i Gil foren, segons recorda Sereix, els puntals per tirar endavant el concurs. Tots quatre, junt amb els presidents de les falles ficaren les bases del concurs.

El primer document escrit que trobem sobre el Cant de l'Estoreta el trobem al programa de festes del Llibret de la comissió de 1977 on es pot llegir:

Diumenge, 6 de març: Per primera vegada en la historia de les falles torrentines, la nostra comissió, promou, coordina i organitza la celebració del tradicional concurs del Cant de l'Estoreta que tindrà lloc a les 11 hores amb el següent itinerari: Sortida de la Palaça del Cabdill, el Raval, S. Tomás a la Plaça de Sant Roc om estarà el jurat qualificador. Els membres de la nostra comissió infantil, es concentraran al Casal, convenientment abillats, a les 10 hores per a la seua actuació fora de concurs."

Esta primera iniciativa va ser molt sonada en el poble de Torrent, perquè fins i tot el diari Levante arreplega el 5 de març de 1977, a través del seu corresponsal, Juan Bta. SANFELIX, la primera aparició en premsa del Cant, en la secció Gran Vía:

“Mañana domingo día 6 trendrá lugar, a las once de la mañana, el primer concurso del “cant de l’estoreta” que organiza la falla de la plaza de san Roque, en el que toman parte siete fallas, más una fuera de concurso.
El desfile comenzará a las 10’30 desde la Torre, para dirigirse a la plaza de San Roque y actuar con el “cant” ante el jurado.
El jurado calificador estará compuesto por las siguientes representaciones: Un miembro de Junta Local Fallera; un miembro del Instituto Musical de Torrente; un miembro de la sección de valenciano del Circulo Católico; el cronista oficial de la ciudad; un corresponsal de prensa acreditado en la ciudad y un miembro de una de las sociedades musicales locales, actuando de presidente el alcalde o concejal en quien éste delegue, y de secretario, sin voz ni voto, el que sea de la falla de San Roque.

Quatre dies després Levante torna a fer-se eco del concurs i publica ja, a posteriori, els guanyadors: Premi al “xiquet” 1.- Al grup de la falla Sedaví 2.- Al grup de la falla barrio del Carmen, de Picanya. L’accèssit va anar a parar al grup de la falla Ramón y Cajal. En quant al premi al conjunt: 1.- Al grup de la falla barrio del Carmen, de Picanya. 2.- Al grup de la falla Avenida Mártires. Accésit.- Al grup de la falla plaza Caudillo. Per últim, el Premi al “cant” fou per a la falla Avenida Mártires i 2º per al grup de la falla plaza Caudillo. Accésit.- Al grup de la falla Ramón y Cajal.Tal i com arreplega la crònica:

“I CONCURSO DEL “CANT DE L’ESTORETA. El domingo se celebró el I Concurso del “Cant de l’estoreta”, que ha organizado la falla plaza de San Roque. De los siete grupos inscritos, actuaron solamente cinco, ya que los dos restantes, por impedimentos de última hora, desistieron de su actuación. Inicióse el acto con el desfile de los grupos concursantes desde la explanada de la Torre, dirigiéndose por las plazas del Caudillo y Maestro Giner y calle de Santo Tomás, a la plaza de San roque donde estaba situada la tribuna del jurado calificador que presidía el alcalde, señor Soria, realzado con la belleza y juventud, la presencia de la fallera mayor y sus corte de honor.
(Levante, 9 de març)

Aquest és el resultat de la primera incursió de la falla de Sant Roc a l’hora de desenvolupar el seu concurs particular del Cant de l‘Estoreta, una activitat que es mantindrà en paral·lel, durant 5 anys, junt amb la participació en el concurs de la falla de la plaça de l’Arbre.

Participació de Torrentins en el cant de l'estoreta de la plaça de l'Arbre
Com acabem de veure, els xiquets de la falla Sant Roc no concursaren en el festival que organitzaren ells mateixos, però sí ho feren, tal com ho tenien previst, en el cant de l'Estoreta de la falla plaça de l'Arbre. El 13 de març de 1977 la falla Sant Roc arrassa en la seua primera participació en València. Tal i com comenta Vicent Sereix, ell personalment va comentar al president de la falla del Carme la seua intenció de participar i no van posar impediments. L'única norma era estar a les 9 hores del 13 de març per a fer el sorteig de participació, cosa que suposava un problema per als fallers de Sant Roc, perquè a Torrent es celebrava la cavalcada del ninot, el mateix diumenge 13 de març. Per eixe motiu, demanaren a Junta Local ser els últims en desfilar en la cavalcada del Ninot. Moments de tensió, com recorda Sereix:

Ho recorde en molt bon humor, però també en molta tensió... canviar als xiquets en els cotxes, arribar a Torrent, disfressar-los per a la cavalcada del ninot nostra...però va valdre molt la pena, perquè el meu fill gran representà el Granerer i guanyàrem el primer premi al xiquet més típic, el premi de radio València, el premi al millor conjunt, al millor cant i damunt el meu fill va ser entrevistat en la Tv que encara era en blanc i negre (1977). TVE estava realitzant un reportatge, ja que la filla del president del govern, Adolfo Suárez, era la Fallera Major Infantil de València.

El 15 de març de 1977 apareix la notícia del Cant de l'Estoreta de València on la falla Sant Roc va guanyar el 1º premi al xiquet més típic, el premi de Ràdio València i el premi de la Junta Central Fallera, a més d'un 4º premi al conjunt. En la notícia apareix entre parèntesi la procedència de la falla *"San Roque (de Torrente)",* el que ens evidencia que era la primera vegada que una falla de fora de la capital participava en dit concurs i, a més a més, guanyava tants premis.

Precisament, al dia següent, 16 de març, el diari Levante arreplega en un peu de foto la celebració de la festa i il·lustra dita notícia amb una fotografia en gran tamany amb la participació del fill de Vicent Sereix, qui representava la figura del Granerer i que, com ja hem vist, eixe any va guanyar el premi al xiquet més típic *("en la foto un aprendiz de "granerer"-resava l'article").*

Seven-Up
Seven-Up
Seven-Up

La importància va més enllà de la mera anècdota, ja que es tracta de la primera fotografia apareguda en premsa que il·lustra el concurs del Cant de l'Estoreta i serà precisament, la d'un xiquet torrentí.

I per si fora poc, encara es va publicar una altra ressenya sobre la participació de Sant Roc en el concurs del Cant a València. En aquest cas, en la secció de comarques: Gran Valencia. El 17 de març de 1977 Levante titulava:
"Triunfo de la falla plaza san Roque en la plaza del Árbol. (...) siendo esta edición de resaltar en nuestra ciudad por haber participado por primera vez una falla torrentina, concretamente, la falla de la plaza de San Roque, que a su vez había organizado el pasado día 6 la primera edición celebrada en Torrente. Más resaltar aun que la participación de la mencionada falla el éxito obtenido por la misma la conseguir traerse a nuestra Ciudad cuatro importantes premios: el primero, al xiquet més típic, por la caracterización y actuación del pequeño granerer; cuarto pemio al millor cojunt, por su comparsa que representaba un paseo de principios de siglo. A estos dos premios de la falla organizadora hay que añadir el premio de Radio Valencia a la mejor figura el premio extraordinario de Junta Central Fallera a la mejor figura.
Un rotundo triunfo para la falla de la plaza de San Roque, que, indudablemente, ha de repercutir sobre todas las fiestas josefinas de nuestra ciudad."

Aquesta exitosa primera experiència va suposar tota una revolució a Torrent, ja que una xicoteta comissió amb molt d'esforç i estudi de les tradicions va aconseguir desbancar a falles de la capital. Prompte començarà la maquinària de fer primers premis de xiquets i figures típiques, tal i com comenta Sereix:

Va ser tal l'èxit, que a l'any següent prepararem molt el concurs i guanyàrem el premi al millor xiquet amb la figura de la bunyolera (1978). A l'any 1979 el meu fill representà el traquer, i va crear i disparar una traca de veritat. Tots els dissabtes jo anava a Alcàsser a un taller de pirotècnia i ajudava 2 o 3 hores per tal d'aprendre a fer traques.

Així ho va a arreplegar el Levante el 7 de març de 1978. Sant Roc tornà a ser notícia, ja que va guanyar una altra vegada el premi al xiquet més típic amb la figura de la bunyolera, tal i com s'arreplega en la pàgina 15 d'aquest diari.

El 13 de març de 1979, la trajectòria de Sant Roc està consolidada en el festival de la plaça de l'Arbre i la seua aparició en la classificació en premsa és ja habitual. De fet, eixe mateix dia el diari Levante arreplega el 5º premi obtingut de 12 falles al millor Conjunt (apareix ja sota el nom en valencià de San Roc) i per si fora poc, torna a guanyar el premi al xiquet més típic, junt al premi de Radio València i el de Junta Central Fallera.

Així doncs, la falla guanya durant 3 anys consecutius aquest premi per la seua qualitat, per la investigació, realisme i veracitat en la que representaven oficis quasi extingits a la València industrialitzada de finals dels 70. El jurat de 1979 així ho va testificar, jurat que eixe any estava format per *"Jesús Lopez Sancho, president del jurat i representant de la Junta Central Fallera, José Bea Izquierdo, de los Cronistas del Reino, Rafel Raga Montesinos, de la Real Academia de Bellas Artes San Carlos; José Cervera Grífol, por la Sociedad Lo Rat-Penat; Francisco Barceló Cucarella, de la Sociedad Coral El Micalet; Matías Villaplana, por el Gremio de Maestros Carpinteros; Ramón Iranzo, por el gremio de ARTISTAS FALLEROS, Juan Antonio Verdú, por el Círculo de Bellas Artes y Julián Pastor Ferré, de la Asociación Casa de los Obreros."*

Comença el declivi a València. Aquesta serà l'última vegada que la falla de Sant Roc apareix en premsa i en pòdium, ja que el 1980 i 1981 tornaren a concursar, però a soles aconseguiren el 4º premi en la figura del Palmiter en 1980 i el 6º premi en la figura del fuster en 1981 (junt amb el 9º premi al conjunt).

Paral·lelament, des de Junta Local Fallera de Torrent cridaren l'atenció a la comissió de Sant Roc per ser sempre els últims en desfilar a la cavalcada del ninot infantil. L'organisme local faller al·legava que s'havia de guardar un ordre igualitari i que no podien mantindre eixe privilegi de per vida. D'aquesta manera es tanca una etapa i en la dècada dels 80 la falla dedica tots els seues esforços a centrar-se en organitzar el concurs de Torrent i en seguir investigant en futures representacions per al cant de l'estoreta de la placeta de Sant Roc.

Cal ressaltar la incursió al 1980, com a anècdota, la falla Nicolás Andreu obté un 10 º premi al millor conjunt en la falla de la plaça de l'Arbre.

Evolució del Cant de l'Estoreta de Torrent:

7.1. Els primers anys: **El cant com a referent de les activitats infantils. Èxit.**
Una vegada comprovat el rotund èxit aconseguit tant en l'edició torrentina com de València, els fallers de Sant Roc comencen una cursa que dura fins a dia de hui on el primer cap de setmana de març donen la benvinguda a les falles amb el particular pregó de l'estoreta. A l'any següent de la seua creació, torna a organitzar el concurs, tal com arreplega el Llibret:

"el 12 de març, a les 11 hores i organitzat per la nostra falla II Concurs del Cant de 'Estoreta (en assistència de la Fallera Major Infantil de Torrent i la seua Cort d'Honor), en el següent itinerari: Plaça del Cabdill, carrer del Mestre Giner, carrer Santo Tomás, Plaça Sant Roc, on es troba el jurat. Encara que no optem a premi, participarem per a que els nanos de Sant Roc es concentren en el Casal a les 10 hores."

Per la seua banda, el Levante també es fa ressò d'aquesta activitat i publica l'11 de març de 1978 en la Secció, GRAN VALENCIA:

TORRENTE.
II CONCURSO DEL "CANT DE L'ESTORETA"
Este concurso, en su segunda emisión del "Cant de l'estoreta", que organiza la falla de la plaza de San Roque, tendrá lugar mañana, domingo, 12 de marzo, a las once de la mañana.
Aparte algunas sorpresas que nos reserva esta comisión para amenizar este concurso, se cuanta con la asistencia de la fallera mayor infantil de Valencia, niña María Amparo Cervera y Taulet.

Juan Bta. SANFELIX

I posteriorment, 7 dies després (18 de març de 1978) apareix publicada al Levante, la crònica que conta com va succeïr aquest festival:

TORRENTE.
II CONCURSO DEL "CANT DE L'ESTORETA"
Con gran animación de público y familiares de los niños actuantes, se desarrolló el domingo por la mañana en la plaza de San Roque en II Concurso del Cant de l'estoreta, al que se habían inscrito cinco fallas, más la

titular fuera de concurso, pero que puntuaba para el trofeo Boix.
Inmediatamente a su terminación se procedió, de manos de la fallera mayor infantil de Valencia, niña Maria Amparo Cervera y Taulet – que con su corte de honor realzó el acto con su presencia – a la entrega de premios que resultaron ser:
"Xiquet".- Primer premio, falla barrio del Carmen, de Picanya. Segundo premio, falla avenida de los Mártires. Tercer premio, falla Ramón y Cajal.
"Conjunt".- Primer premio, falla barrio del carmen, de Pincanya. Segundo premio, falla avenida de los Mártires. Tercer premio falla plaza del caudillo.
"Cant".- Primer premio, falla barrio del carmen, de Picanya. Segundo premio, falla plaza del caudillo. tercer premio, falla Chenillet – Bandera Valenciana
Premio de la Junta Local Fallera a la mejor puntuación, a la falla barrio del carmen, de Pincanya.
Premio Arturo Boix a la mejor figura, falla plaza de San Roque.
Juan Bta. SANFELIX

En 1979 el premi al millor cant és per a la falla Nicolas Andreu, però per la seua banda la falla Sant Roc guanya el premi al millor cant de Torrent. En aquesta tercera edició comenta el llibret, que després del concurs, durant les deliberacions *"actuarà el grup de dansa de la falla Verge del Carmen de Picanya i la flors dels cantaors d'albaes de nostra falla".* No trobem impacte mediàtic del cant de l'Estoreta en aquest any, però sí trobem una crònica al 1980. El corresponsal del Levante J.V. Alabajos replega la quarta edició del cant:

"Como en años anteriores, la falla Sant Roc ha organizado el concurso local del cant de l'estoreta que cumple este año su cuarta edición, alcanzando tantos éxitos, si no mejores como en otras ocasiones. En la recoleta plaza que da nombre a la falla desfilaron el domingo pasado los diferentes participantes en los apartados de xiquet més tipic, conjunto y cant, ante un público que fue aumentando a medida que transcurre el acto, y que aplaudió mucho a todas las actuaciones y representaciones falleras concurrentes.
En xiquet més tipic los ganadores fueron:
Av mártires
Nicolas Andreu
Chenillet
Accesit: Antonio Pardo.
En conjunto, la clasifiación final fue:

Seven-Up
Seven-Up

Plaza del caudillo
Benemerita Guardia Civil
Ramón y Cajal
Accésit: Avenida los mártires
En el cant de l'etoreta vencieron:
Nicolas Andreu
Benemerita Guardia Cicil
Avenida los Martires.
Mentre deliberava el jurat, va actuar el grup de ball de la falla Antoni Pardo (hui carrer 25 d'abril) com comenta el llibret. El concurs es consolida ràpidament entre les falles incipients de Torrent i també entre tota la colla de xiquets que veu en aquesta activitat una oportunitat per a divertir-se, distraure's i, a la vegada, un moment particular per a aprendre fora de l'escola. L'any 1981 el premis resultants varen ser els següents: categoria del cant: 1º FALLA LA PLAÇA/ 2º FALLA ANTONI PARDO/ 3º FALLA BENEMERITA/ ACCÈSIT: FALLA XENILLET. En la categoria del millor Conjunt: 1º FALLA COTXERA/ 2º FALLA AVINGUDA/ 3º FALLA ANTONI PARDO/ ACCÈSIT. FALLA RAMON I CAJAL. I pel que fa al xiquet més típic: 1º FALLA ANTONI PARDO/ 2º FALLA AVINGUDA/ 3º FALLA BENEMÉRITA/ ACCÈSIT: FALLA NICOLAU ANDREU FALLA ANTONI PARDO PREMI MILLOR XIQUET TÍPIC

El 18 de març de 1982 el Levante arreplega la crònica del VI concurs:

El cant de L'estoreta

Varen participar huit falles en el VI Concurs del Cant de l'Estoreta. Totes rivalitzaren de la millor manera, passant se un mati deliciós en la plaça de Sant Roc, des de les onze del matí del diumenge dia 14. Els premits se varen donar el mateix diumenge, a les dos de la vesprada al finalitzar tan simpàtic acte, en la forma que direm:

El xiquet més típic fon el presentat per la falla Antonio Pardo. El millor conjunt i el millor cant els va obtindre la falla de la plaça de Sant Roc.

De la mateixa manera, el 22 de març de 1983 Levante publica la crònica de Vicent Beguer Esteve, on destaca la representació del mercat, grup que aconseguí el primer premi:

El cant de l'estoreta, preparat per la falla de la plaça de Sant Roc, va fer el sèptim concurs infantil, en gran èxit i nombrosa participació de distintes comissions falleres. Se van premiar al chiquet més típic, que varen ser "la pintora de cerámica",el primer, presentat per la falla A. Pardo; La fornera, per la falla de l'Avinguda els màrtirs, el segon, i El sarrier, de la falla Cochera, el tercer.

El millor conjunt fon per a la falla la cochera, el primer premi, la falla Benemèrita G. Civial , el segon, i la falla falangista A. Pardo el tercer. Els premis del millor cant foren per a la falla de la Plaça, el primer, la falla Falangista A. Pardo, el segon i la falla Nicolau Andreu, el tercer.

Cal ressaltar el conjunt que conseguí el primer premi, presentant el mercat de Torrent de finals del segle. La Junta Local Fallera concedí a la falla Cochera el pemi al millor conjunt; a la falla de la plaça, el millor cant, i a la falla de Sant Roc, pel chiquet mes tipic, "L'agüelo del colomet." Tots estos actes van ser presidits per la fallera major infantil i la seua Cort d'Honor.

Durant la dècada dels 80 el cant aplega al seu moment de màxim esplendor amb noves idees, originals escenificacions que porten del passat veus i històries de la nostra història. En els anys 90 el concurs perd un poc la seua categoria, pareix que cada vegada és més difícil traure una bona idea per representar i que no estiga repetida, d'altres, simplement opten per no repetir, perquè tal como diu el propi Sereix:

"Ara l'originalitat està en desús i moltes falles opten per copiar i repetir altres temes i figures que ja s'han representat. El resultat és el següent: o perfeccionen el que han fet altres falles o l'igualen, i en este cas no augmenta, ni millora la qualitat del concurs. En la dècada dels 90 totes les falles repeteixen temes i fa malbé al cant. Les falles no investiguen, tiren de temes típics, la gent s'avorrix de vore sempre el mateix i sempre anàvem els 4 de cada falla i quan actuaven, se'n anàvem, per a aconseguir punts d'activitat fallera."

7.2 El renàixer del Cant: Augment de participació en els últims anys

En els últims 3 anys hem assistit a un augment exponencial del nombre de falles participants en el concurs organitzat per les falles de Torrent. La qualitat augmenta en paral·lel i assistim a un reviscolar d'aquesta activitat infantil amb la que es fomenta la cultura des dels casals. Tal i com assevera Sereix:

"Efectivament, ara pareix que la cosa va millorant i igualant la participació d'altres anys, sobre 13 o 14 falles. Són cicles, fins que arribe gent nova en ganes de treballar, lluitar i investigar temes nous... del que estic segur és que mai es silenciarà la nostra cançó... "Per ahí hi ha una estoreta velleta per a la falla de Sant Josep?"..

Context sociocultural i econòmic

La situació sociocultural i econòmica de Torrent, fent insistència en el terreny cultural infantil, es caracteritza per l'existència de tan sols una escola infantil de teatre, denominada Curucucú Teatre i una Escola Coral, a banda de les activitats infantils teatrals que es realitzen dins de l'horari escolar amb caràcter optatiu. En aquest sentit, el concurs organitzat per la falla Sant Roc, es convertix en un referent en el món de la interpretació infantil de la ciutat (junt amb el concurs de Llengua Valenciana) i es fa extensiu a la resta de falles participants, ja que s'erigixen com a nuclis de participació activa de la vida cultural de la ciutat. Existixen 29 casals repartits per tot el municipi, convertint-se en l'únic eix festiu del municipi que vertebra completament Torrent.

Així, en cada casal es prepara, s'assaja i es corregixen les representacions històriques, generant un conjunt de sinergies que conduïxen al coneixement de fets històrics, oficis tradicionals que s'han perdut i moments compartits pel nucli faller, opcions que queden fora de l'abast de la població general, ja que la seua difusió no es té en compte ni pel sistema educatiu, ni per l'administració, ni per l'activitat museística.

La falla organitzadora no compta amb cap tipus de subvenció per a desenvolupar aquesta activitat, tot sorgix del seu propi finançament, però a pesar d'això, genera activitat econòmica en la ciutat, derivada de la compra i confecció de la indumentària que es renova cada any.

La bona acollida d'aquest concurs per part de les comissions falleres fa

que cada any augmenten el nombre de falles i xiquets participants, de fet l'exercici passat va ser el que va registrar el seu rècord de participació.

Aquesta activitat té, al seu torn, un impacte generador de noves iniciatives culturals, ja que d'ell ha nascut l'interés de participació d'altres falles i inclús altres activitats, com la Setmana Cultura de la Falla Sant Roc que arriba enguany a la seua quarta edició.

Més de 35 anys de Xiquets Típics

Si hi ha una de les categories que sempre es queda clavada en la memòria del col·lectiu, eixa és, sense dubte, la figura del ***Xiquet més típic***. Amb ella, els xiquets aprenen a contextualitzar personatges històrics, tradicions i la cultura valenciana a l'hora de posar-se en escena i representar moments del passat. És la millor escola de vida i d'història. Es tracta d'oficis antics, relacionats en el món del camp i de la societat agrària valenciana del segle XVIII i XIX, per això cobra gran rellevància el seu poder evocador i de recuperació en una població infantil que ha vist com ha desaparegut aquest conjunt patrimonial immaterial dels programes educatius de l'escola. La tradició oral és l'única font d'informació a l'hora de representar aquestes situacions en una València completament industrialitzada. Seguint com a criteri la importància en el record i el palmarès de premis, hem de prestar especial atenció als personatges que la falla Sant Roc va escenificar i que encara seguixen molt vius en el record:

El Granerer: Vicent Sereix (fill) Xiquet típic 1977.

La Bunyolera: Maria Jesús Bono xiquet típic 1978.

El Traquer: Vicent Sereix (fill). xiquet típic 1979. El xiquet va crear i disparar una traca de veritat. Tots els dissabtes el seu pare, Vicent Sereix, anava a Alcàsser a un taller de pirotècnia i ajudava 2 o 3 hores al dia per tal d'aprendre a fer traques.

Seven-Up
Seven-Up
Seven-Up
Seven-Up

Seven-Up
Seven-Up

Categorització de premis:

El distint repartiment de premis, a dia de hui, és el següent:

-Xiquet Típic:
*Primer premi- palet
*Según premi- palet
*Tercer premi- palet

-Accèsit:
*Primer premi-Palet
*Según premi-Palet
*Tercer premi-Palet

-Millor Conjunt:
*Primer premi- palet
*Según premi- palet
*Tercer premi- palet

-Accèsit:
*Primer premi-Palet
*Según premi-Palet
*Tercer premi-Palet

- Millor Cant:
*Primer premi- palet
*Según premi- palet
*Tercer premi- palet

-Accèsit:
*Primer premi-Palet
*Según premi-Palet
*Tercer premi-Palet

Però històricament hem de recordar alguns premis que s'han donat, com per exemple el premi Arturo Boix Miquel, que es va entregar tan sols una vegada, corria l'any 1978. En eixe moment, Arturo formava part del jurat.

Un altre premi era donat pel Grup d'Acció Valencianista G.A.V. al MILLOR CANT DE L'ESTORETA. Aquest premi es va atorgar des de 1981 fins 1983 i, a partir de 1985 entrega el premi a la millor puntuació global fins a l'any 1986. En 1987 i 1988 aquest grup pren més força i entrega 3 primers premis patrocinats per ells mateixa.

A aquests premis afegim un premi extraordinari patrocinat per Ràdio Nou, que va retransmetre en directe el Cant de l'Estoreta en el seu programa Cadafal i que va aconseguir la falla Sant Roc, per representar al fotògraf Cardona.

Impacte i presència en mitjans de Comunicació
Des del seu inici el concurs del Cant de l'Estoreta ha tingut un gran impacte als mitjans de comunicació locals i provincials. De manera que, la primera notícia que es publica sobre el concurs la trobem al diari Levante i des de llavors, la seqüència informativa serà present, algunes vegades s'informa el mateix dia, a mode d'agenda recordatòria de l'acte i d'altres, un parell de dies després amb el resultat de l'acta del jurat i nombre de guanyadors.

Un altre punt a destacar és la presència de la primera fotografia de la història sobre el cant de l'estoreta, que lluny de ser d'una comissió de la capital, es tracta del xiquet típic de Sant Roc, interpretat per Vicent Sereix (fill). Parlem del 1977, any en el que la Fallera Major Infantil de València era Sonsoles Suárez, filla del president del govern, Adolfo Suárez. És fàcil endevinar el seguiment mediàtic que mitjans nacionals varen fer a la filla del president. Així doncs, l'agenda de la Fallera Major Infantil de València també tenia com a lloc destacat el cant de l'Estoreta de la plaça de l'Arbre. Precisament, com hem vist, eixe mateix any va guanyar el xiquet faller de Sant Roc, que tal i com ens comenta el seu pare, Vicent Sereix, *"el meu fill va ser entrevistat per les càmeres de TVE per a un reportatge que es va emetre des de Madrid"*- desconeixem l'existència d'aquest documental degut a la dificultat d'accedir als arxius de RTVE.
Com es pot veure, els diaris a Torrent es fan ressò cada any i donen importància- en espai i tractament audiovisual- a dit concurs; degut en

part, a la solera del concurs i d'altra banda, a l'element atractiu i de força que presenten les imatges de xiquets en els diaris. Tant diaris gratuïts com La Opinión de Torrent (5.000 exemplars cada 2 setmanes) i El Nou Torrentí (6.000 exemplars cada 2 setmanes). A més a més, diaris com Levante-EMV i Las Provincias també publiquen notícies sobre aquest curiós concurs.

Bibliografia:

ANÒNIM (1977): *Llibret Falla Sant Roc Gómez Ferrer i voltants.*
ANÒNIM (1978): *Llibret Falla Sant Roc Gómez Ferrer i voltants.*
ANÒNIM (1979): *Llibret Falla Sant Roc Gómez Ferrer i voltants.*
ANÒNIM (1988): *Llibret Falla Sant Roc Gómez Ferrer i voltants.*

BEGUER ESTEVE, VICENT (1980): *Xicoteta història de les Falles de Torrent.* Dins del Granerer de 1980. Torrent.

CASTELLÓ I LLI, JOAN; MIR I SERRANO, HERNÁN; I SANCHIS AMBRÓS, MANUEL (2001): *Fallas infantiles. Juego y tradición.* Ajuntament de València, València

CISCAR JUAN. SALVADOR (2007): *Anem a tombar les falles.* Dins del Llibret de la falla Ramón y Cajal de 2007

COLL FORNÉS, JOSEP (2003): L*es Falles de la República a Gandia.* CEIC Alfons el vell. Gandia

DIVERSOS AUTORS: GRANERER (1971-2011). Junta Local Fallera de Torrent.

HERNÀNDEZ MARTÍ, GIL-MANUEL (2002): *La festa reinventada. Calendari, política i ideologia en la València franquista.* Publicacions Universitat de Valencia. Valencia.

SOLER GODES, ENRIC (1978): *Las Fallas de Valencia (1847-1977).* Semana Gràfica, S.A. Valencia.

FONTS HEMEROGRÀFIQUES

Levante, 5 de març de 1977
Levante, 9 de març de 1977
Levante, 13 de març de 1977
Levante, 15 de març de 1977
Levante, 17 de març de 1977
Levante, 7 de març de 1978
Levante,11 de març de 1978
Levante,17 de març de 1978
Levante, 13 de març de 1979
Levante, 17 de març de 1980
Levante, 18 de març de 1982
Levante, 22 de març de 1983
La Opinión de Torrent
Nou Torrentí

Sant Roc: més de 50 anys d'història

Aitor Sánchez i Collado. Comfet

La Falla Sant Roc comença la seua història en les falles de 1955 i plantà tres anys seguits fins l'episodi de la Tombà de 1957. Del primer any de vida de comissió podem dir que un grup de veïns es va juntar i va plantar un monument molt modest dedicat a temes locals, amb crítica de barri; però el tema principal anava destinat al tramvia, tal com recull el setmanari Torre: "Las barriadas Dominical, San Luis (barri de l'ermita), Avenida, Caudillo, San Roque, con más menos numerario disponible, pero con el mejor entusiasmo, han montado sus monumentos falleros criticando muchos aspectos de la vida local tales como urbanismo, casa de Correos, comunicaciones, proyectos, etc. que, a nosotros, nos hacen muchísima gracia. Tal vez por la coincidencia con una misión que, a veces, nos resulta sobremanera pesada."[1]

Dins de la seua modèstia pressupostaria la falla contenia quatre escenes. El cos central era una espècia de túnel o marc, del qual eixia el tramvia amb direcció Torrent- València, conduït per un maquinista. Sota esta escena apareix de remat la figura d'un home vestit de negre mirant al cel. Tots els ninots van vestits amb roba i per a tancar la falla, la base del cadafal està pintada amb escenes torrentines. La cara frontal presenta una escena costumista de la pròpia placeta de Sant Roc, amb el cantó del carrer Bellido on una dona vestida de negre s'acosta a parlar amb una senyora i un home que estan en el cantó. Esta primera comissió va participar a la cavalcada del ninot de Torrent amb la mateixa crítica , tal com recull la premsa: "La falla San Roque presentaba su ninot alusivo a la sufrida clase tranviaria, con comparsa de cobrador, y conductor y varias carrozas, con bellas señoritas ataviadas de diversos trajes regionales y mejicanos."[2]

Era tal la quantitat d'actes de les falles de 1955 que, per a organitzar aquestes falles, els presidents de les comissions existents es reunien amb l'alcalde de la ciutat del moment per tal de coordinar un programa conjunt, així ho recull el diari Torre a febrer de 1955:
"Bajo la presidencia del sr. Alcalde, se han celebrado dos reuniones, con asistencia de los Presidentes de las comisiones falleras, a fin de armonizar

1 Anònim (1955): La semana fallera Torretina. Diario Torre, 19 de marzo de 1955. Año VIII. Núm. 325. Pàg. 1.

2 Anònim (1955): La semana fallera Torretina. Diario Torre, 19 de marzo de 1955. Año VIII. Núm. 325. Pàg. 4.

los próximos festejos en honor a San José, encauzando la actividad festera en el marco de la mayor tradición torrentina. Es de esperar, que la perfecta y adecuada colaboración de todos los interesados, permitirá una mejor misión de las comisiones y su actividad, en bien de nuestra villa". [3]

El setmanari Torre de 1956 arreplega la presentació de les falleres majors de Sant Roc: Consuelin Gozalvo Moreno i la infantil, Maria Pilar Andreu Chuan [4] i un número després parla de la cavalcada del Ninot i de la participació de la comissió: "con la sencillez de sus participantes, avalada con la belleza y ornato de su comparsa quijotesca y de seriales radiofónicos."[5] De fet, el cadafal reproduïa un gran transistor i sobre ell una escena cassolana d'una mare amb un bebé a braç sentit la ràdio, acompanyada de dos dones més. De la ràdio es pot veure com el narrador comenta: Pedro, Pablo, Maribel, etc.. fent al·lusió a personatges d'una ràdionovel·la.

Les falles de 1957 van ser les últimes abans de la prohibició de la festa a Torrent, tal com investiga Císcar, qui recull que la falla de Sant Roc va ser l'única que va resistir la tombà del cadafal de totes les que es plantaren. Després d'una dècada de silenci, les falles rebrotarien a la ciutat gràcies de nou a la voluntat veïnal. Després de diverses converses amb l'alcalde del moment, Vicent Lerma, les falles s'autoritzen oficialment en 1968. Va ser tot un èxit. i la resta de falles seguiran els passos de La Plaça i Àngel de l'Alcasser, així doncs, el 1969 es reenganxen a l'activitat fallera la comissió de l'Avinguda, Poble Nou, Antoni Pardo, Sant Roc, Toledo i Sedaví, a la vegada que es crea una falla en la barriada de Sant Pere Alcàntera (ja extinta). En eixe any es crea de nou la Junta Local Fallera i és que per aquell moment, com apunta Beguer: "L'arbre havia rebrotat":

"Com el poble va tindre molta animació, en 1969 varen ser onze les falles i l'Ajuntament va editar un programa molt senzill dels actes generals, fet per la Junta Local Fallera, que presidia Pasqual Chuan Benlloch. Hi hagué en dit any -1969- cabalgata del ninot, ofrenda de flor a la Verge, nit de foc, revista d'humor per Àngel Villena i varen acudir a la bendició del monument que es va

3 Salta, Jesús de (1955): Torre, 26 febrer de 1955. Año VIII n. 323. Segunda epoca

4 Anònim (1956) Torre, 11de març de 1956, pàg. 4.

5 Torre (1956). Torre, 17 de marzo de 1956.

inaugurar a honra del fundador dels Terciaris capuchins, Pare Lluís Amigó. Ah!, també, operació «kilo».”[6]

Refundació de Sant Roc: **50 anys**

Després de la prohibició de les falles, un grup de parelles joves i veïns van decidir tornar la festa a la placeta sota la direcció de Francisco Lerma i Medina qui presidirà la falla fins a 1972. La comissió es refunda el 1968 i planta en 1969 el seu primer monument, sota el lema“Hogar Complet”, encara que popularment era coneguda com la falla “Els Deutes” i va ser realitzada per la comissió. Aquest primer cadafal es va crear al carrer Bellido amb les mans de Chacón, Manyes i Paco Simó. La primera fallera major va ser Conchín Ros Fenoll i la infantil Germi Lacuesta Ruiz, acompanyada del xiquet Josep Iborra Sánchez.

Tal i com conten els majors de la falla, el primer casal estava ubicat en el baix de Grimaldos, al carrer Sant Tomàs, per a més avant canviar la ubicació a altre baix al mateix carrer on Iborra feia d'encarregat del casal. Anys després la sèu de la falla va estar al carrer Músic Andreu Navarro on ara hi ha un bar. Sobre la inauguració d'aquest casal, va ser curiós la festa que muntaren d'etiqueta. Després d´uns anys, el casal s'ubicà a la plaça fins que el 1996 la comissió va adquirir un local a la placeta i inaugurà el que és el “Casal el Tro”, sèu de referència del barri i de l'activitat cultural de la ciutat.

El 1970, segon any de vida de la comissió,la falla plantà un monument sota el lema “Costums Valencianes que desapareixen” presidida per una barraca valenciana, que era visitable i en el seu interior es feia homenatge a Serrano, Benlliure i Blasco Ibañez. Obra de José Barea. Com veiem una de les primeres falles interactives, ja que tot i ser de baix pressupost, tenia molta originalitat i enginy. Com veiem la festa fallera torrentina continuava creixent:

“L'any 1970 varen ser dotze les falles plantades. Se varen millorar els actes conjunts de l'any anterior. Se va consolidar la Junta Local Fallera i totes les falles acudiren a la retolació del nou carrer del gran músic torrentí Josep Andreu Navarro, ròtul que va pagar -i regalar- la Falla de Sant Roc.”[7]

6 Beguer Esteve, Vicent (1980). *“Les falles i Torrent: Xicoteta història”,* El Granerer 1980

7 Beguer Esteve, Vicent (1980). *“Les falles i Torrent: Xicoteta història”,* El Granerer 1980

El 1971 planten la seua primera falleta infantil en esta època: “La casa, darrere”, amb un gran caragol al remat i la gran portava per lema “Pobre Torrent. Com t’has vist i com et fan!”, amb una gran Torre, obra de Paco Ribes. Aquest any guanyen el primer premi de compreses a la cavalcada del ninot i el 1972 són padrins del primer estendard Juan Asunción Lerma i Amparo Tordera. El 1973 la falla guanya el 2º premi de la secció B, rematada per una gran flamenca, mentre que la infantil portava per lema “Els xiquets, fent l’indi”. El 1974 guanyen el primer premi de la secció B, premi que repeteixen en 1975. Este any són padrins de l’estendard infantil Vicent Sereix Mora i Amparín Hernández. Tant l’escut major com l’infantil el va crear el pintor Fernando Hidalgo.

Com a curiositat d’aquesta etapa podem dir que els homes de la falla van viatjar fins Logronyo a buscar Fallera major i tornaren sense ella, però amb un bon viatge i una gran diversió.

L’any 1976 va ser de moltes alegries. D’una banda, s’estrenà l’himne de la Falla Sant Roc, amb composició de lletra i música de José Fernández Salvador, del Grup Elipse; i arribà el primer premi de monument major en secció especial,”Temes d’actualitat”de l’artista faller Víctor López, una gran àguila reial sobre una carabassa.

Un any després, el 1977, un grup de fallers de Sant Roc, capitanejats per Vicent Sereix, importa a Torrent el tradicional Concurs del Cant de l’Estoreta i es converteix en tot un referent de cultura i en el concurs faller infantil més antic de nostra ciutat. A la plaça de l’Arbre, fundadora d’aquest concurs, aconseguiren el premi de JCF i Ràdio València al millor xiquet. També aconsegueixen el primer premi de llibret, un segon premi en especial i segon en infantils i el tercer en cavalcada major. El mateix Sereix conta com a anècdota que, en una de les actuacions a la Plaça de l’Arbre van decidir representar la plantada de l”arròs, i un “Aca” els va jugar una mala passada, va estirar de la base on portaven el camp d´arròs i l’animal es quedà “espatarrat” a la plaça.

El 1978 també guanyaren el premi al llibret i eixe any i el següent, el primer premi de jocs florals adults. Aquest any la fallera major infantil va ser Conchin García, i anaren a buscar-la a San Francisco Javier, en València.

L'any 1979 es va crear una banda de cornetes i tambors formada per membres de la comissió i la primera edició del concurs d'Ornat de Carrers, que encara se celebra. En 1981, José Royo Martínez regala la Senyera que el dia de hui encara es trau al carrer i en 1982, el pintor Fernando Hidalgo pinta el quadre que presidirà el nou casal a la mateixa placeta Sant Roc (hui caserna Hospitalària).

Comencem una nova etapa democràtica, on el paper de la dona quedava relegat a la secció femenina. La festa fallera autocràtica i espill de la societat del moment era una excusa per a que els homes se'n anaren d'esmorzar, dinar o festa. De fet, a la comissió era coneguda la frase "anar de soterrar" quan en realitat el que volien dir és que se'n anaven de dinar a soles, sense escatimar. A poc a poc, la mentalitat fallera anà canviant i també les noves generacions. El 1984 la falla va tindre a la primera Fallera Major casada, Mª Pilar Carrillo, però no va ser fins 1996 quan les dones van poder votar en les juntes. En eixe any s'aprovaren uns nous estatuts interns d'organització: un pas per la igualtat.

El 1983 Sant Roc aconsegueix el primer premi de la cavalcada infantil i al 1985, la falla va tindre l´honor de guanyar el premi del ninot indultat, sent Mª Jesús Bono, Fallera Major. Es tractava d'una composició molt original i colorida, formada per un pallasso mòbil, girava sobre el seu eix a una plataforma de circ. Molts artistes han deixat la seua emprempta en Sant Roc. Un dels que més recorden per la quantitat d´anys que els va plantar ha sigut Victor López i Jover, a més, per les vinculacions familiars que hi tenia en Sant Roc.

Passen els anys... El 1989, l'any de la pluja, es forma a la falla la primera de les penyes: "A pesar d'alguns" i uns anys després l'alegria torna en forma de primer premi de la secció especial. Estem en 1993 i Sant Roc s'alça amb el màxim guardó amb una obra de temàtica valenciana de Manuel Ferrer Gadea. La bona sort estava de la seua part perquè l'any 1994, van tindre la primera Fallera Major Infantil de Torrent, Patrícia Marqués Daries i el 1998 es repetiria la fortuna amb la xiqueta Cristina García Ànchel que, anys després, seria l'única fallera major de Torrent d'aquesta comissió en 2010. L'any 2008 Paula Gran Miñana també va representar a tots els xiquets de Torrent.

Però si parlem de monuments, tota plantà de falla ve precedida del “Sopar de la Plantà”, que a Sant Roc ha sigut un dels moments clau del calendari faller. Els restaurants que han sigut testics de nits emblemàtiques han sigut: La Rueda, La Rosaleda al carrer Gómez Ferrer; on el menú era a base de carns i fessols, o El Porvenir, La Curra , Santa Ana i com no, el Restaurant El Pino, al Vedat.

La falla es caracteritza per mantindre el “trò de bac” en les despertaes i per organitzar el campionat faller de Galotxa, el més antic en aquesta modalitat a la Comunitat Valenciana. Així com per les seues victòries als campionats de futbol i grans triomfs al concurs de teatre faller, referents en la modalitat d’obra curta els últims anys. Però si hi ha un tret cultural que destaca sobre la resta, és per la seua setmana cultural i pel primer premi de llibret que atorga Conselleria a la difusió i ús del valencià que van assolir en 2013, el millor llibret de totes les falles.

1969
falla PZA
V-137011

Els premis de 2017

Millor playback tradicional infantil

Millor conjunt concurs de nadalenques

3r premi del xxxvii concurs de teatre infantil en llengua valenciana organitzat per JLFT

Millor actor infantil de teatre infantil en llengua valenciana organitzat per JLFT

3r premi concurs declamació infantil categoria c organitzat per JLFT

2n premi concurs curtmetrage infantil

2n premi concurs de presentació infantil organitzat per JLFT

8 premi concurs de cavalcada del ninot infantil organitzat per JLFT

1r premi jocs florals infantil categoria A

Millor cant de l'estoreta

3r premi de laboriositat infantil

1r premi concurs xxxviii teatre major en llengua valenciana en modalitat obra curta organitzat per JLFT

Millor actor de teatre major en llengua valenciana en modalitat obra curta organitzat per JLFT

Millor actriu de teatre major en llengua valenciana en modalitat obra curta organitzat per JLFT

Millor direcció teatre major en llengua valenciana en modalitat obra curta organitzat per JLFT

Millor decoració d'obra en modalitat obra curta organitzat per JLFT

2n premi concurs d'aparadors fallers

2n premi concurs curtmetrage major

3r premi concurs de carrossa elaborada organitzat per JLFT

4t premi critica cavalcada del ninot organitzat per JLFT

Millor article de investigació al llibret faller

27 premi a la promocio de l'us del valencià – menció d'honor per l'us del llenguatge al llibret

Premi al valencià del llibret faller otorgat per l'oficina d'us del valencià

3r premi al valencià de les llegendes dels monuments faller otorgar per l'oficina d'ús del valencià

Programa d'actes i festejos falles 2018

El passat 25 de novembre de 2017 va tindre lloc el sopar de Proclamació de les nostres Falleres Majors de 2018 al restaurant El Pino del Vedat de Torrent.

El 20 de gener de 2018, al Saló Parroquial, Silvia Esquivel i Ochoa va ser exaltada com a Fallera Major de 2018 en l´acte de la Presentació.

De la mateixa manera, el 21 de gener, al mateix Saló Parroquial, va tindre lloc la Presentació de Celia Esquivel i Ochoa, com a Fallera Major Infantil de la nostra comisió per a les Falles de 2018.

Dissabte 17 de febrer, dinar i fira infantil a la placeta, si el clima no ho impedix.

Les Falles 2018 tindran com a coet d´eixida l'acte de la Cridà, que tindrà lloc el dissabte 24 de febrer en la nostra monumental Torre.

Diumenge 25 de febrer, amb el recorregut de costum, els nostres menuts participaran amb molta il.lusió en la Cavalcada del Ninot Infantil. Per la vesprada, berenar infantil oferit per Celia, la nostra Fallera Major Infantil de 2018.

El mes de març començarà amb la inauguració de l'Exposició del Ninot organitzada per la JLF de Torrent.

Dissabte 3 de març, per la vesprada-nit, la sàtira, la critica, l'humor, l'actualitat i el color es faran presents per l'avinguda de Torrent, en la Cavalcada del Ninot Major.

I com ja és tradicional, el dia següent, 4 de març, pel matí, tindrà lloc la XLI edició del Concurs del Cant de l'Estoreta a la nostra placeta, organitzat per la nostra falla amb la col·laboració de l'Ajuntament de Torrent.

Per la vesprada, berenar infantil oferit per Àlex, President Infantil de 2018.

Dissabte 10 de març, Replegà pel barri.

A la nit; NIT DE GALA, divertit homenatge als col·laboradors de la falla, es lliuraren totes les recompenses dels fallers com també els detalls de les falleres majors del 2018. El sopar serà a les 21:00h.

I el diumenge 11 de març, acompanyats per la xaranga de músics, farem la visita a la Residència de Santa Elena.

15 de març, a les 20:00 h, Plantà Infantil; després, sopar infantil. Sobre les 21:30 h, sopar de la Plantà, i acte seguit, Plantà oficial del nostre monument de 2018 per part de la nostra Fallera Major i del nostre President; seguidament FESTA DEL NEON !!.

El 16 de març, primera Despertà i primer desdejuni al casal. A les 10 del mati, es lliuraran els premis del Concurs d'ornats de Carrers organitzat per la nostra comissió. Per la vesprada, Trasllat de la Mare de Deú dels Desemparats. Per la nit, sopar i discomòbil; UNA NIT PER AL RECORD. on es divertiran totes les generacions de la falla.
Vine amb les teues peces més frikis i disfresses, els més divertits tindran premi.

Dissabte 17 de març, despertà pel barri i desdejuni. Cap al migdia Concurs de Paelles amb animacions i música FRIKIDAY !! VINE AMB LES PRENDES MES FRIKIS I DISFRESSES, ELS MES DIVERTITS TINDRAN PREMI ; recordeu que, dies abans, hi haurà al tauler d'anuncis un llistat per tal d´apuntar-s´hi. Per la vesprada, a la carpa, Taller Infantil; i per la nit, sopar i Ball! LA NIT DEL FAMOSOS Tot el salseo i el folklore nacional vindran al nostre casal, tindrem actuacions rememorables.

18 de març, diumenge, tercera despertà i xocolatà per a desdejunar. Al llarg del matí els fallers hauran de passar a pels rams de flors per a l´ofrena pel casal. Per la vesprada, concentració al casal, per a arreplegar e les nostres Falleres Majors i així assistir a l'Ofrena a la Mare de Deú dels Desemparats. Per la nit, últim sopar amb discomòbil. LA NIT DESTROLLER.

Dilluns 19 de març, dia gran! Última despertà i últim desdejuni de les Falles de 2018. A mitjan matí, missa en honor a Sant Josep a la capella del col.legi de les Trinitàries.

A les 15:00 h, mascletà. Sobre les 21:00 h, Cremà del nostre monument infantil de mans de Celia i Alex; i a partir de les 00:00 h, amb un horari encara per determinar, Cremà del nostre monument major per part dels nostres representants.

*Tots els dies de la setmana fallera tindrem esmorzar i dinar en el casal.

*Els horaris s'aniran confirmant als taulers d'anuncis i mitjançant l'aplicació TRACA. Si no t'hi has donat encara d´alta, fes-ho!

*Les dates d'alguns actes queden sotmeses a modifiicacions d'última hora per imprevists que es notificaran pels mitjans anteriorment nomenats.

Himne Falla Sant Roc

Tenim en Torrent
la falla de molt voler
es la falla de Sant Roc
a la que tots admirem
Quan lo cante a “la falla”
es per que li tinc voler
es la Falla de Sant Roc
la de major moviment.

Tornada
Es la falla de Sant Roc
la que sempre dona el cor
una de les bones falles
que l’admira qualsevol
Son les teues falleretes
molt sinceres i lleals
lis cantaré mentres vixca
i les voldré sempre igual

Final
Es la falla de Sant Roc
la que sempre dona el cor...

Himne de Torrent

José Ortí Soriano, música.
Jesús Huguet Pascual, lletra.

Conjugats passat i esperança,
el ràfol, el Mas, el Vedat,
reviscolen l´esforç d´una terra
ragada amb sudor i llanura de mans.
Units férem de la pedra verd,
gents i ambicions conjugàrem.
Sobre el barranc escrivírem la història
que de Cabrera a la Torre reeix,
i bastírem els anhels d´un poble
que futur sens límit a l´home ofereix.
Units férem de la pedra verd,
gents i ambicions conjugàrem.
Davallarem al pretérit i traurem
dels avantpassats els espers cercats,
que Torrent els ofrena en imatge
de conquesta tenaç per vigor constant.
Units ferém de la pedra verd,
gents i ambicions conjugàrem.
Tota l´Horta, mà a mà, forma anell
que dansa envoltant l´essència del poble,
i esclata fulgent en un crit vibrant:
Honor als seus homens

VIXCA TORRENT!

VIXCA TORRENT!!

Himne Comunitat Valenciana

Per ofrenar noves glòries a Espanya
tots a una veu, germans, vingau.
Ja en el taller i en el camp remoregen
càntics d'amor, himnes de pau!
Pas a la Regió
que avança en marxa triomfal!
Per a tu la vega envia
la riquesa que atresora
i és la veu de l'aigua càntics d'alegria
acordats al ritme de guitarra mora.
Paladins de l'art t'ofrenen
ses victòries gegantines;
i als teus peus, sultana, tons jardins estenen
un tapís de murta i de roses fines.
Brinden fruites daurades
els paradisos de les riberes;
pengen les arracades
baix les arcades de les palmeres.
Sona la veu amada
i en potentíssim, vibrant ressò,
notes de nostra albada
canten les glòries de la Regió.
Valencians en peu alcem-se.
Que nostra veu
la llum salude
d'un sol novell.
Per a ofrenar noves glòries a Espanya
tots a una veu, germans, vingau.
Ja en el taller i en el camp remoregen
càntics d'amor, himnes de pau!
Flamege en l'aire
nostra Senyera!
Glòria a la Pàtria!
Visca València!
VISCA! VISCA!! VISCA!!!

FALLES 2018

Any rere any, **compromesos amb tu.**
Compromesos **amb tot el que és nostre.**

TRADICIÓ

Amb tu

caixa rural torrent
Fons Social

Aquestes falles ***la millor paella*** *es fa amb* ***el millor pollastre***

pollos planes
"Por que te gusta cuidarte"

Torrent
C/ ***San Fermín****, 15*
tlf: ***96 156 64 80***

C/ ***Azorín****, 50*
tlf: ***96 156 54 66***

C/ ***Sagra****, 13*
tlf: ***96 156 09 65***

C/ ***Comercial Las Américas****, 13,*
(al costat del pàrquing). tlf: ***96 156 08 85***

TRANSPORTES EXPOSITO

Transport nacional i internacional
Serveis integrats i solucions personalitzades
Gestió i transport de paqueteria i mercaderies.

www.transportesexposito.es
T. 609 26 93 44

Solucions per a millorar la teua qualitat de vida

Ajudes bany, llits i mobiliari, ortopèdia infantil, grues, podologia, cadires de rodes, cadires elèctriques, ajudes a la marxa, bipedestadors, material antiescares, material clínic, mobiliari geriàtric, ortopèdia XXL, scooters

Fra Luis Amigó 2. 46900 Torrent
961 561 381 / www.ortopediatorrent.com

CASA EL CHESÚS
BAR RESTAURANT
FENT LES COSES BÉ DES DE FA MÉS DE 150 ANYS
C/ GÒMEZ FERRER, 104 · TORRENT
TEL 96 157 14 52
WWW.CASAELCHESUS.ES
BÚSCA'NS EN FACEBOOK

elRaval
fotocopias
FUJIFILM
TUS FOTOS AL INSTANTE
IMPRESION
fotocopias
impresión
planos
gran formato
lienzos
etiquetas
sobres
posters
calendarios
tarjetas visita
encuadernación
plastificado
escaneado
vinilos
cartas
FOTOGRAFIA
Fotos
9 x 13
10 x 15
13 x 18
15 x 20
20 x 30
collages
panorámicas
calendarios
multiformatos
consulta precios para cantidades
PLAZA
MAESTRO GINER,13
TORRENT
TEL 96 155 63 07 fax 96 155 79 26
estanelraval@gmail.com

INTER TALLER
TALLERS SIMARRO
Tallers Simarro
Mecànica i electricitat de l'automòbil
Tel. 96 155 36 60
C/ Sant Ramon, 2
46900 Torrent (València)

PADEL
INDOOR VEDAT
¡HAZ DEPORTE Y
CELEBRA EVENTOS!
SOMOS ESPECIALISTAS EN ASADO ARGENTINO
TENEMOS LA TERRAZA DE ESTE VERANO
ORGANIZAMOS DESPEDIDAS CENAS
CUMPLEANOS O COMUNIONES
OFRECEMOS ESCUELA PADEL A MENORES
DAMOS CLASES PARTICULARES
PARTICIPAMOS EN COMPETICIONES POR EQUIPOS
CREAMOS TODO TIPO DE TORNEOS
FALLEROS. EMPRESAS. FEDERADOS
ROYAL PADEL
ULTIMATE CONCEPT
Padel Indoor
Vedat
663 757 768
WWW.PADELINDOORVEDAT.COM
CAMINO DE LA PARED DECANTADA, VALENCIANA, SPAIN

LA UNICA TIENDA CON PRECIOS DE FABRICA

JAMONES PEIRÓ

desde 1972

La calidad en Jamón

ELABORACIÓN PROPIA

SECADERO:
C/Rajolers 25- P.I. Mas del Jutge 46900TORRENT Telf: 961550289

www.jamonespeiro.com

TIENDAS

C/ San Cristobal 12
46900 TORRENT
Telf: 96 117 79 45

C/ Colón 4
46970 ALAQUAS
Telf: 96 150 21 11

TIENDA ONLINE www.tiendajamonespeiro.com

ARPE tecne

Ingeniería, Arquitectura y Ejecución de Obras

C/ Alegria, nº2 Bajo L´Eliana (Valencia)
Tel. 96 272 58 24

Avda. Al Vedat nº21 - 5b Torrent (Valencia)
Mov. 691 244 279 691 244 280

www.arpetecne.com

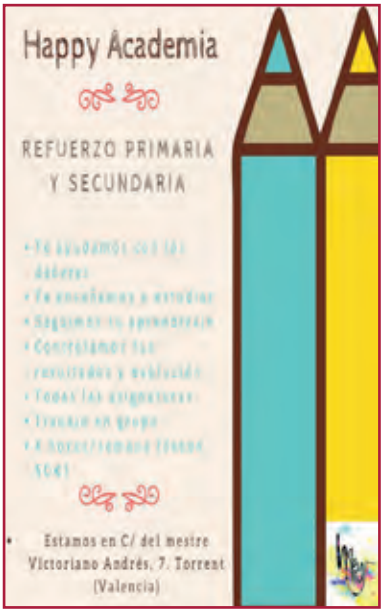
Hector Faubel
patrocinador oficial GP 125 2011 Aspar Team

GRAN SELECCIÓN
DE IBÉRICOS,
QUESOS Y VINOS

Mercado Municipal Barrio del Cristo
Puestos 1, 2 y 3
Calle Juan Ramón Jiménez
Quart de Poblet
Teléfono: 622 43 98 99
Tienda online:
www.elhombredelbigote.com

Triple A
Gestión
SI QUIERES UNA ASESORIA EXCLUSIVA-PERSONALIZADA
¡¡¡QUEREMOS LA EXCELENCIA EN ASESORAMIENTO!!!
¡ ANALIZAMOS- ASESORAMOS Y APOYAMOS !
Con nosotros: TUS IDEAS Y PROYECTOS- Estaran bien gestionados.
¡VEN A CONOCERNOS!
Asesoria TRIPLE A GESTION, SL.
Despacho: Avda. Olimpica nº 12-Entresuelo-puerta 3
Torrent- Valencia
Telf: 96.156.62.69 -Movil: 671.092.446
Correo electronica: correo@tripleagestion.com
Pagina web: www.tripleagestion.com

JORDI
PASTOR
SILLA
FISIOTERÀPIA - OSTEOPATIA
Avda. al Vedat. 21 bajo
Edificio Montecarlo
46900 Torrent (València)
607 801 665
Mago
MAGIC
Jordi
Mago-Cómico-Presentador
607.801.665
WWW.magicjordi.jimdo.com


Happy Academia
REFUERZO PRIMARIA
Y SECUNDARIA
Estamos en C/ del mestre
Victoriano Andrés, 7. Torrent
(Valencia)

Síguenos en las redes sociales
art floral
adrimar
www.adrimarfloristeria.com
c/Ejército Español,9
46900 Torrent (VLC)
961 552 013
630 282 742
c/Padre Méndez,11
46900 Torrent (VLC)
961 561 915
www.adrimarfloristeria.com
info@adrimarfloristeria.com

innova Gas
soluciones tecnicas s.l
empresa colaboradora de
nedgia
gasNatural Distribución
Empresa adherida
Oferta pública 2017
637736892-628118992
info@innovagasvalencia.es
www.innovagasvalencia.es
www.facebook.com/Innova.gas/

Centro de Educación Infantil
L'Estreleta

Estimulación temprana desde los 4 meses · Amplios Horarios · Escuela Bilingüe
Cursos de Matronatación (gimnasio Herca) · Comida casera
Gabinete Psicopedagógico Escuela de Verano, hasta los 8 años

Calle Germanies 64 Bajo · Teléfono 673 68 90 27 · estreletaeducacioninfantil@gmail.com

INNOVACION
EN PREVENCION Y SALUD

C/ Rafael Albertí 6,bajo · 46970 Alaquás

T. 96 366 85 78 · F. 96 070 85 05

www.ips-prevencion.es

LOGOS
CONSULTORÍA Y FORMACIÓN

FORMACIÓN

SEGURIDAD LABORAL

CONSULTORIA DE CALIDAD

CONSULTORIA ALIMENTARIA

CONSULTORIA MEDIOAMBIENTE

PROTECCION DE DATOS

MARKETING Y NUEVAS TECNOLOGIAS

DESARROLLO DE HABILIDADES EMPRESARIALES

Avda. Miguel Hernández, 74-78 · 46960 Aldaia
Teléfono: 960 912 244

www.logosconsultoriayformacion.es

Salones el Pino

¡Celebra con NOSOTROS EVENTOS!

BODAS
FALLAS
COMUNIONES
CUMPLEAÑOS
ALQUILER SALONES
REUNIONES EMPRESA
BAUTIZOS

El Pino Vedat Salones

Salones el Pino

961552900
info@pinovedat.com
www.pinovedat.com
avda San Lorenzo nº 98
Torrente, Valenciana, Spain

DESDE TORRENT
11 AÑOS NOS AVALAN
PROFESIONALIDAD A TU ALCANCE
www.wattussi.com
wattussi
producción técnica audiovisual
INTEGRACIÓN AUDIOVISUAL
DIRECCIÓN Y PRODUCCIÓN DE EVENTOS
VENTA Y ALQUILER DE EQUIPOS

ALDIESPORT
Artículos para fallas
trofeos, bandas y pergaminos
banderas y estandartes
cubrebalcones,pañuelos y polares
Maestro Sanchis almiñano,8
Telf.96 155 65 11
46900 TORRENT
(Valencia)

salpaflex, s.l.

CONDUCTES FLEXIBLES I ACCESSORIS PER A L'AIRE CONDICIONAT I VENTILACIÓ

C/ San Martín, 33; P.I. El Bovalar; 46970 Alaquas, Valencia
Tel: 961 511 070
e-mail: info@salpaflex.com web: www.salpaflex.com

'94
CERTIFICADO
ISO 9002

Grupo
T.I.C.E *ingenieros*

grupo
ingenieros
Innovative Technical Solutions

-Ingeniería Acústica
-Licencia de Actividad
-Proyectos de instalaciones
-Diseño de maquinas
-Calculo de estructuras
-Naves industriales

- Automatización de procesos
-Diseño 3D
-Direcciones de obra
-Proyectos urbanísticos
-Desarrollo de producto
-Consultoria

Otra forma de entender la ingeniería

Pol. Ind. Masia Juez, C/ dels Llibrers nº 11D (esq. C/ Velluters) - 46900 Torrent, Valencia (España)
+34 96 155 40 72 info@grupotice.es www.grupotice.es

Cerámicas **mira**
desea a todos los vecinos de Torrent
y visitantes unas Felices Fallas.

mira
cerámicas

Tlf: 969 34 00 45
Fax: 969 34 04 21
www.ceramicasmira.com

La Tasquita de
Jose

Almuerzos Populares

Quinto y Tapa

Abierto desde las 6:00 h. de la mañana

Sábados, Tapas de Marisco

C/ Virgen de la Purificación, 19
Tel. 655 849 680

SANEAMIENTOS Y SUMINISTROS
LA ERMITA
MANETES
EXPOSICIÓ DE SANEJAMENTS I MAGATZEM

Grifèria, rajoles i paviments
mobles de bany, miralls, mampares...

Articles de fontaneria, calefacció, regs,
gas i tot tipus de materials per a instal.lacions.

C / Músic Mariano Puig Yago, 12 - baix
TEL.: (96) 157.08.52
46900 TORRENT (VALENCIA)

Impressió 1.000 targetes de visita a color en paper cuixé 350g
40,00€

Impressió 2.500 *flyers* A5 4+4 en paper òfset 80g
85,00€

Impressió 500 cartells A3 a color en paper cuixé 130g
95,00€

Disseny marca d'empresa
300,00€

www.samarucsg.es
info@samarucsg.es
Telèfon: 657 44 88 64

Sant Roc
50
Aniversari